

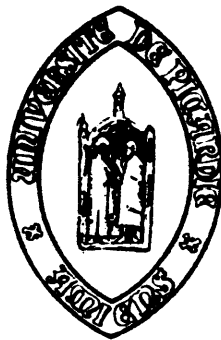
UNIVERSITE DE PICARDIE

*Publications du Centre d'Etudes Picardes*

XXIV

**René DEBRIE**

**BIBLIOGRAPHIE  
DE LITTERATURE PICARDE**



-Amiens 1984-



René Debrie

Bibliographie de Littérature picarde.

## Bibliographie de Littérature picarde.

### Avant-propos

En établissant une "Bibliographie de Dialectologie picarde" (I), j'entendais ne pas tenir compte de la production littéraire dans la mesure où celle-ci ne révélait ni lexique ni étude particulière de la langue. J'indiquais aussi, dans mon avant-propos, qu'il serait bon de prévoir le même travail pour la littérature.

C'est désormais chose faite et cela n'a pas été sans une longue et laborieuse mise au point. La difficulté première, surtout pour les périodes récentes, est due à l'absence de tout guide qui m'obligea à dresser un fichier que je complétais au fur et à mesure qu'était portée à ma connaissance l'existence de tel ou tel auteur (ou oeuvre anonyme). C'est dire que je suis loin d'être sûr aujourd'hui de n'avoir pas omis un auteur isolé dont rien ne pouvait laisser prévoir la présence.

Pour établir cette bibliographie, il m'a fallu opérer des choix et c'est sur ce point que je dois d'abord m'expliquer. Il m'a paru judicieux de ne pas me préoccuper de la littérature médiévale pour des raisons que j'ai déjà formulées par ailleurs (2). En outre, un certain nombre d'auteurs (ou d'oeuvres anonymes) que j'aurais pu insérer dans mon ouvrage, figurent depuis longtemps dans d'excellents usuels tels que les manuels de Robert Bossuat se rapportant à la littérature française (3). Cela n'eût rien apporté de nouveau aux lecteurs et aux étudiants qui attendent un outil pratique et ne faisant pas double emploi. Je m'en suis donc tenu aux cinq derniers siècles, c'est-à-dire à partir du XVI<sup>e</sup> siècle et jusqu'à la fin du présent siècle.

Ce premier choix opéré, il m'a semblé opportun de classer les auteurs et les oeuvres anonymes à l'intérieur de chaque siècle en indiquant, en tête, pour chacune de ces grandes périodes, les ouvrages à caractère général qui s'y rapportent. Cette pratique offre l'avantage de bien respecter la chronologie en ne mélangeant pas, dans une même liste, un auteur du XIX<sup>e</sup> siècle, par exemple, avec une oeuvre du XVII<sup>e</sup> siècle.

---

(1) Bibliographie de Dialectologie picarde, Amiens, C.E.P., XVIII, 1982

(2) Se reporter à mon Panorama des Lettres picardes (Amiens, C.E.P., IV, 1977) à la page 4, 4<sup>e</sup> paragraphe.

(3) Voir ouvrage cité supra, note 2, à la page 6.

Cette classification par siècle m'a amené à doter d'un numéro d'ordre en chiffres arabes, l'auteur (ou l'oeuvre anonyme), numéro qui permettra des reports aisés et qui laisse la possibilité d'apporter ultérieurement des compléments (quand certaines lacunes auront été constatées), en ayant recours aux lettres de l'alphabet. Ainsi, après le numéro 113, par exemple, pourront figurer les numéros 113 a, 113 b...et éventuellement les numéros 113 ab, 113 abc...si le besoin se fait sentir. J'ai d'ailleurs prévu ce même procédé dans ma "Bibliographie de Dialectologie picarde".

La Bibliographie de littérature picarde fait place aux auteurs (ou aux oeuvres anonymes) sans aucun critère de sélection, c'est-à-dire sans tenir compte jamais de leur importance ou de leur valeur intrinsèque. C'est ainsi qu'un écrivain auteur d'un seul texte en prose figure au même titre qu'un poète prolifique comme Charles Lamy par exemple. A ce sujet, il convient de faire remarquer que je n'ai jamais la certitude, avec un même auteur, d'avoir recensé toute sa production. Souvent la dispersion de l'oeuvre dans divers périodiques ne permet pas de parvenir aux résultats que l'on escompte.

Pour les auteurs (ou les oeuvres), il est indiqué, à chaque fois que cela est possible, les notices ou les études dont ils ont fait l'objet. Le lecteur constatera, à cet égard, que le travail critique fait souvent cruellement défaut. Cet état de faits a au moins le mérite d'attirer l'attention et pourra fournir aux lecteurs en quête de sujets de mémoire, de thèse ou même de simple recherche sur un point précis, un choix très large pour leur entreprise.

Si cette bibliographie permet de mieux apprécier notre littérature dialectale en la faisant connaître, je n'aurai pas gaspillé mon effort et je me considérerai comme pleinement satisfait.

### Sigles

La plupart des sigles usités dans le Panorama des Lettres picardes (Amiens, C.E.P., IV, 1977) ont été repris ici, mais quelques autres ont été ajoutés :

Abb L'Abbevillois -journal depuis 1848.

A.F.P. Almanach du Franc-picard, ou petit annuaire de la ville d'Amiens et des autres villes du département de la Somme (dès 1847)

Alm D Mt L Almanach dit le double Mathieu-Laensberg (1843-1849, 1868-1882, 1885)

Almpapic Almanach du Pays picard (1945 à 1949)

Alm S mt L Almanach dit le simple Mathieu-Laensberg (1844 à 1897)

AN L'Aisne nouvelle -journal tri-hebdomadaire régional -Saint-Quentin-

Arm Mons Armonaque de Mons (1846, 1859-1865 à 1867-1871, 1876)

BHC Bulletin historique et artistique du Calaisis.

BM Bibliothèque municipale

B T Eklitra -Bulletin trimestriel depuis 1976.

B V Bresle et Vimeu -hebdomadaire-Gamaches-depuis 1946-

C E P Centre d'Etudes Picardes de l'Université de Picardie.

C R D P Centre régional de documentation pédagogique.

C P Le Courrier picard -quotidien régional -Amiens (Depuis 1945).

Cor Glossaire du patois picard de l'Abbé Corblet -Antiquaire de Picardie-1851-  
et Laffitte reprints, 1978-

L B R Les Dialectes belgo-romans-Revue-Belgique.

Eklitra Association culturelle picarde (revue annuelle depuis 1967).

Enf N Les Enfants du Nord (revue mensuelle -1893-1895)

Fl Louis-Fernand Flutre

Fl M P Flutre -Le Moyen Picard-Amiens, S L P, XIII, 1970.

Franparl Franc-parleur -journal de Montdidier (depuis 1893)

G A Le Guetteur de l'Aisne

G P La Gazette de Péronne (1854 à 1929)

Hér Almanach du Hérisson (1921 à 1927)

J A Le Journal d'Amiens

J D Le Journal de Douliens -hebdomadaire-

J P Le Journal de Péronne

J V Le Journal du Vimeu -hebdomadaire-

La Picardie Revue portant ce nom, de 1900 à 1903

Litt Le Littoral de la Somme -Saint-Valery-

L P Linguistique picarde -Revue de la S L P ,depuis 1961-

Mouchon El Mouchon d'Aunia -organe mensuel du Centre (belgique)

MS Manuscrit

Nopic Notre Picardie -Revue de 1906 à 1912-

N P N Nos Patois du Nord -Revue de la S P P-

Pedoul Le Petit Doullennais -hebdomadaire-Doullens-

Picardie Revue mensuelle portant ce nom (1944 à 1948)

Propic Le Propagateur picard-montdidier-

R N La Revue du Nord -à partir de 1890-

R P N La Revue picarde et normande -(1899 à 1903, 1904 à 1908, 1914, 1917).

R S La Revue septentrionale (jusqu'à 1936)

S D P Société de Dialectologie picarde - Arras-

S L P Société de Linguistique picarde -Amiens-

Th pic "Le théâtre picard" -Abbeville, Paillard, 1949

Note -Il conviendra, en outre, de tenir compte des sigles qui figurent dans les listes d'ouvrages généraux que comporte la Bibliographie.

[illegible]



Bibliographie de littérature picarde  
(du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours)

---

Ouvrages généraux

- Debrie (Rene) -Panorama des Lettres picardes -Amiens, C.E.P. 1V, 1977, 113 p., carte  
(consulter les notes 1 à 6, pp. 2-4) -sigle = Pan.
- Debrie (René) et collaborateurs -La Picardie -Paris, Editions d'Organisation, 1981,  
624 p., illustr. -(voir pp. 576-592).
- Debrie (René) -Dossier de la chanson picarde -inédit.
- Garnier (Pierre) -Littérature picarde -in "Aspects de la culture picarde" -Actes  
du colloque de Saint-Riquier du 27 mai 73 -Amiens, C.E.P.I., 1975,  
65 p. (voir pp. 35-48).  
Articles du meme auteur parus dans la Revue Eklitra, à partir du  
numéro 6-1972 et jusqu'au numéro 13-1979.
- Héren (Ernest) -Morceaux choisis de Patois picard des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles  
Amiens, collection des Rosati picards -(Cayeux-sur-mer vers 1910).
- Hanart (Marcel) -Aspects de la littérature picarde -in "Des textes picards pour  
aujourd'hui ?" -Ottignies, Nords-Textes, 1976 (pp. 5-19).
- Piron (Maurice) -Anthologie de la littérature wallonne -Paris, Mardage, éditeur -  
Liège, 1979, 649p. -(contient des textes et des études des auteurs  
picards de Belgique) -sigle = Anth Piron.

---

XVI<sup>e</sup> siècle

- 1 -Dialogues en patois rouchi du XVI<sup>e</sup> siècle -Voir Cor reprint p. 24 à "Servantois  
et Sottes chansons de Valenciennes", publiés par Hécart (1834).
- 2 -Des filles qu'al n'ont point gramint d'honte -Pan 41, Fl MP, 19-37-vers 1560
- 3 -Le mariage de Jeannin et Prigne -Pan 41, Cor 57 et 75 -Fl MP 73-91 -1598.  
Ce texte a été traduit en français par E.Devauchelle (voir Ms B 1255 - BM d'  
Amiens) -Voir XVIII<sup>e</sup> s. infra.
- 4 -Sermon naïf en patois de Tourcoing -date indéterminée -Voir XVII<sup>e</sup> siècle infra.
-

XVIIe siècle

- 1 -Chanson de Béhourdis -Pan 42, Cor 50-51, Fl MP 133-135-1649
- 2 -Chanson trouvée sur la feuille de garde d'un exemplaire de "l'ortographe françoise" (fin du XVIIe siècle) ayant appartenu à J.B. Libessart d'Herlin-le-sec (Sp 90) lequel vivait au début du XVIIe siècle -publiée par Edmont dans "La Revue des patois gallo-romans", tome I, 1887, pp. 77-79 et par Fl in "Du moyen picard au picard moderne" (pp. 205-206).
- 3 -Dialogue de trois paysans picards, Miché, Guillaume et Cherle sur les affaires du temps et sa suite -1649, 11 p.-  
Pan 42, Cor 56, Fl MP 137-147.  
-cf. René Debrie "Le problème de la localisation des deux mazarinades en moyen picard"- Revue Eklitra 16-1982.
- 4 -Discours du Curé de Bersy -Pan 42, Cor 56-57 -1640-  
Fl MP 67-71.Ce Discours a fait l'objet d'une traduction française de la part de E.Devauchelle (Voir M B(1255) -BM d'Amiens)-  
et Réponse faicte à l'auteur du discours du Curé de Bersy-  
Pan 42, Cor 85 -signalée par Macqueron, dans sa Bibliographie,cette Réponse demeure introuvable.  
Jouancoux (Glossaire picard, tome II, p.53) en donne un court extrait à l'article : bragardise.
- 5 -L'enjollement de Coula et Miquelle -1634- Pan 41, Fl MP 39-65.
- 6 -Sermon naïf en patois de Tourcoing (s.l.n.d.), 12p., rare- recopié par Edouard Paris (Ms 1256 -BM Amiens- cote : Pic 21494)-  
Dans son Glossaire picard, à l'article "lécherie" (tome II, p. 122), Jouancoux indique une date approximative : 1700.  
Ce sermon figure dans les "Chansons de Brûle-Maison" éd. Fernand Carton, 1965, pp. 350-351.

Louis Dechristé, dans "Souvenir d'un homme d'Douai" (Voir XIXe siècle infra) reprint, tome II, 1980, page 146, écrit : "cha m'rappelle ch'sermon de ch'curé d'Tourcoing dû qu'il est dit ... (cinq vers sont cités)".

Ce sermon a, en outre, fait l'objet d'une traduction en picard moderne (de Fignières-md 113) de la part de Félix Fabart-

Voir Franparl, novembre 1901-

- 7 -Suite du célèbre mariage de Jennain et Prignon-1648- Pan 41, Cor 89,  
Fl MP 94-132-  
Ce texte a fait l'objet d'une traduction française due à E.Devauchelle -  
(Voir Ms B 1255 -(BM Amiens) Pan 102
- 8 -Véritable Discours d'un logement de gens d'armes en la ville de Ham -par Le  
Gras- 1654- Pan 42, Cor 92-94, Fl MP 149-185.  
-Etude historique et philologique par Octave Thorel  
Amiens, Yvert et Tellier, 1916, 175 p. (Mém.Ant de Pic., 4e série, tome  
VIII)-  
Théodore Gossen - "Un texte picard du XVIIe siècle" -in"Mélanges de lin-  
guistique et littérature romanes offerts à Marie Roques -tome I, à partir  
de la p. 83 -(Paris, Didier, 1950).

---

XVIIIe siècle

- 1 -Colo-Pierrot -Kiot-Bitte dit ch'Gouailleux -Pan 47, Fl MP 7- Voir infra  
Lili Gausseux...
- 2 -Compliment d'un paysan éd Boutrilly à nos gouverneux- Pan 47, Cor 54, qui  
glose : "... 1753, 41p., in -4° -s.l.n.d.;reproduit dans le recueil de  
"Poésie picardes" de Devérité; an VI, d'après l'opuscule de la Bibliothèque  
d'Abbeville-Publié par Fl in "Du moyen picard au picard moderne", pp.209-214
- 3 -Cottignies (François) -Consulter Fernand Carton "François Cottignies, dit  
Brûle-Maison -Chansons et Pasquilles", Arras, 1965 (coll. S D P) et, du  
même auteur : "Une pasquille inédite du XVIIIe siècle" -Extr. Mél. offerts  
à M. Le Chanoine Coppin, 1966, tome suppl., pp. 181-190.
- 3a -Cottignies (Jacques) -La maladie du Dauphin (1751) -Vers inédits en patois  
de Lille, publiés avec un appareil critique par Fernand Carton- L P, n° 78,  
mars 1981, pp. 9-14.
- 4 -Critique sur les préjugés démasqués -Satire en vers de 6bp. -Port-Mahon,  
1756-  
Cor 55, Pan 44.
- 5 -Père Daire -Sur la chasse aux cignes -Manuscrit Aerianna, BM Amiens (cote  
2272) publié dans la revue Eklitra 12-1978, sous le titre "Une chanson en  
picard du Père Daire", par René Debrie, pp.17-18.

- 6 -Charles de La Rue (1684-1739)- Pan 43  
Epître ed'Cherlot à sin Frère Fremin, publié par Cor 65-70 et Fl, in "Mélanges de Linguistique romane et de Philologie médiévale" -offerts à Maurice Delboulle-Gembloux, Duculot, 1964, pp.201-210, et :  
Copliement pour el fête d'in Prieux, Cor 71-73-ibidem 210-219 et pages préliminaires à l'édition de ces deux poèmes (pp.191-200)  
Ces deux textes figurent encore, avec quelques différences d'ordre orthographique par rapport à ceux édités par Flutre, dans l'"Almanach du Franc-picard" de 1853 (pp. 220-227).
- 7 -Dialogues curieux et intéressants entre deux Picards concernant la ville et l'église d'Amiens -Gibitone, 1823, in-18-  
Alcius Ledieu a traduit ce texte en patois de Démuin (Md 10)- Voir, de cet auteur : "Pièces récréatives ou le patois picard" -Paris, Gamber, 1904-
- 7a -Discours d'un nommé Claude Gilles..., Pièce de 96 vers, non datée, provenant des environs de Royes et figurant dans le Ms 1258 (34) de la BM d'Amiens- Ce texte paraît appartenir au XVIII<sup>e</sup> siècle, mais il peut tout aussi bien avoir été écrit au début du XIX<sup>e</sup>.
- 8 -Dubois (Ferdinand)- Conversation entre deux citoyens de campagne- 1793, 18p in-4<sup>e</sup>, Arras (BM C 2997)-  
Pan 47 -publié à nouveau, en partie, par Fl in "Du moyen picard au picard moderne" (pp. 217-220).
- 9 -Abbé Charles Gorin -Bouquet en vers picards -Fables de la jeunesse- Amiens, Caron-Bergier, 1803 et 1805- Pan 45, Cor 77.
- 10 -Jérôme à l'estaminée avec Chrisostome, Un libelle de 1789 en patois de Lille publié par Claude Deparis -LP mars 1982-
- 10a -Le jeune homme capucin malgré ses père et mère -Pièce picarde de 96 vers (Ms 1258 B de la BM d'Amiens) -Cor 76
- 11 -Lattre d'in paygean d'Artouo (acrite à M... au sujet de queuque cose) - 1754 Pan 44
- 12 -Lili Gausseux, ouvrier setier...à Monseigneux Mathan Gaïvernion- Consulter René Debrie -"Comm'y-serre Gueuvernion -Pamphlets picards de 1799" -Amiens, C R D P, 1981, 64 p., illustr.
- 12a -Maton (Alexis-François-Joseph) (1724-1796) Lille. Poésie  
Entretien de Maxi avec Françoise se comère, au sujet du nouveau curé de Carvin, en forme de pasquille- LP septembre 1982 (pp.32-33).  
Claude Deparis. "Un inédit d'Alexis Maton ..." -LP septembre 1982 (pp.29-33).

- 13 -Ch'nouvieu beudet d'Balaam -Cor 51-54      Consulter l'ouvrage cité au  
numéro 12.
- 14 -Poésie picarde -(pamphlet)      Consulter l'ouvrage cite au numéro 12.
- 15 -Prosne du magister d'Achicourt pour l'Annonciation du 25 mars 1788  
publié par l'Abbé Léon Berthe, in N P N n°13, 1965, pp.25-30.
- 16 -Satyre d'un curé picard sur les verités du temps-  
par le Révérend Père +++Jésuite -Avignon, 1750, 1754 et 1787.  
avec ce titre : Sermon d'un bon curé picard -1787 -Abbeville, Devérité.  
Pan 44 Cor 90-91  
Les 25 premiers vers sont publiés dans FL "Du moyen picard au picard mo-  
derne" (pp. 215-216)  
Traduction française de quelques fragments par Edouard Paris, in "Tra-  
duction littérale de la Satyre d'un curé picard sur la vérité du temps"  
(Ms 1257 (2)B BM Amiens).
- 17 -Sermon du curé d'Urvilé fait à ses paroissiens le jour de la Saint-Rémy-  
Pan 44 (voir le Ms 1256, BM Amiens).
- 18 -Sermon d'un bon curé picard -par, le RP Jésuite - Avignon, 1750 et 1787 -  
Voir Paris Edouard) -XIXe siècle-infra-
- 19 -Thuillier (François) dit Jacquet (1709-1779)  
Compliment à Gresset pour son mariage -  
Pan 45 Cor 92  
Octave Thorel -"Sur le mariage de Gresset (1751)" -Amiens, Yvert et Tellier,  
1909, 21 p.
- 20 -Vers naïfs en vray patois de Lille sur la prise de Bruxelles et sur l'heu-  
reuse grossesse de Madame la Dauphine- 1746  
12 p., in-8° imprimées et vendues chez Jacques de Cottignies, fils de Brûle-  
Maison.

---

Fernand Carton prépare une édition critique avec glossaire complet qui  
sera intitulée : "Vers naïfs de Jacques Decottignies (1706-1770?)"-

de Fernand Carton, on peut dès maintenant, consulter :

- "Un patoisant lillois au XVIIIe siècle : Jacques Decottignies "Revue du  
Nord janvier-mars 1964 -Tome XLVI, pp. 9-17.

- "Une pasquille lilloise inédite du XVIIIe siècle " -Mélanges offerts à  
Joseph Coppin" -Lille, 1966, pp. 181-190.

- "La Maladie du Dauphin" -L P, mars 1981 -pp.9-14.

- 21 -Vers picards extraits d'une lettre de M.Jouin le père à M.+++ , curé d'une ville de Picardie -Mercure de France, février 1750 - Cor (p. 78) "Mercure de France, de 1740 à 1755, m'écrit M.H.Dusevel, on trouve une pièce de vers picards où il est parlé de Jean Duquesne, de Montdidier"-  
Ms 1258 B BM Amiens-  
publiés à nouveau par René Debrie, in "Une oeuvre du moyen picard"-  
Revue Eklitra 14-1980 (pp. 13-14).
- 22 -Villet (Abbé) -Sermon sur le jugement dernier - 1795-  
Pan 47
- 23 -Voyage de Pierre Nayu ou Histoire d'un paysan de Picardie sur l'objet d'un voyage qu'il fit à Amiens à l'effet d'aller voir son fils qui était alors sous-diacre au séminaire de cette ville-  
Anonyme de 466 vers, figurant au Ms 1258 B de la BM d'Amiens-  
(l'absence de date nous permet néanmoins de classer ce long poème au XVIIIe siècle à cause de la présence des nombreux passés simples en i des verbes du premier groupe de conjugaison).

---

#### Appendice

René Debrie et Pierre Garnier -La Romance du Sire de Créqui-  
(une énigme littéraire picarde)  
Amiens, C N D P, 1976, 93p., illustr.

---

#### XIXe siècle

##### Ouvrages généraux

(pouvant se rapporter aussi au XXe siècle)

- 1 -Dauby (Jean) -Aspects de la littérature dialectale dans le Valenciennois, in "Le Livre du Rouchi", 1979, 417 p. cf. pp.264-275- sigle Daub Rouchi.
- 2 -David (Edouard) -Du patois et de la littérature picarde-  
Discours de réception à l'Académie d'Amiens et Réponse de M. Octave Thorel-  
Amiens, Yvert et Tellier, 1899, 60p.
- 3 -Debrie (Rene) -Anthologie des poètes et prosateurs d'expression picarde des XIXe et XXe siècles -Amiens, C E P, VII, 1978, 159p., carte - sigle Anth

- 4 -Debrie (Rene) -Jacques Croédur héros légendaire abbevillois-  
Amiens, C N D P, 1980, 43p., illustr.
- 5 -Debraine (Anne) et Hanart (Marcel) -Chansons du carnaval tournaisien de  
1800 à 1914 -Drogenhos, Nords-Textes, 1974, tome I, 104 p. et tome II, 1975,  
167 p.  
Ces deux livraisons contiennent une importante bibliographie dialectale qui  
intéresse partiellement la Picardie.
- 6 -Pierrard (Pierre) -Les chansons en patois de Lille sous le second Empire-  
Arras, Arch. du P. de C., 1968, 76 p.

Ouvrages particuliers.

- 1 -Anonyme -Fable : El leup, el'mère éiet l'infant -in "El 'carion d'Mons", 2e  
année, 1873.
- 2 -Anonymes -Croquis picards (région de Saint-Quentin) -in "Le Glaneur littérai-  
re", 1895 et 1896.
- 3 -Arnest Pikar -Lettres politiques a che député del drouaite- JA, 10 mai 1874.
- 4 -Baluchon (Bâtisse) -Pan 83-  
A m'n'ami Jacques méconteint -prose- Propic 1er janvier 1889
- 5 -Barbier (Jules) -Pan 95-  
Directeur de théâtre de marionnettes.
- 6 -Barbier (Victor) -Pan 75-  
L'un des auteurs des "Chansons de la fête d'Arras".
- 6a -Batel (N.) -Flavigny-le-grand  
Prose  
Lettres picardes (au nombre de dix), à caractère politique, publiées dans  
le "Journal de Saint-Quentin" (1852 à 1857).
- 6b -Bézamin Ditout Béthencourt-sur-mer  
Prose  
Abb décembre 1863
- 7 -Baril (Gédéon) -Pan 96- Théâtre -  
Les caquets du baril, Amiens, 1887.  
Lafleur apothicaire (bouffonnerie) -Amiens, 1901.

8 -Bourgeois (Emmanuel) -(1826-1877) Vers-sur-Selle

Pan 71 et 73

Fables

La cigale et la fourmi

Le corbeau et le renard

Voir Edouard David "Recueil de chansons d'Emmanuel Bourgeois" s.d., Amiens,

BM - cote : Pic 22576-

CR-"Emmanuel Bourgeois chansonnier picard", in "Catalogue édité à l'occasion de la fête de la chanson picarde" (vers 1900).

Garet (Maurice)- "Un chansonnier picard : Emmanuel Bougeois -sa vie, son oeuvre" -Coll. Rosati picards- Cayeux-sur-mer, 1903, 22 p.

Anonymes -"Les fêtes d'Emmanuel Bourgeois à Vers", in "La Picardie", n°13, juillet 1907, p. 206.

article : "Emmanuel Bourgeois chansonnier picard = le centenaire de sa mort" sera célébré dimanche prochain à Vers-sur-Selle -CP 11 et 16 mai 1977.

Poignant (Robert) "Emmanuel Bourgeois : Chansons et Poèmes picards" interprétés par Julien Fêtré (13 enregistrements) -Amiens, CRDP, 1981.

9 -Brunet (Ferdinand) -Pan 83-

Les alleumettes -conte en patois de Lille, EnfN 1893

9a -Caboul (Jean) - Calais

Poésie

L'ovreier teulliste (écrit en 1897)

BHC n°35 -Avril 1981.

10 -Cacan (Désire) -(1832-1894)

Lille

Pan 51 et 74

Poésie

Vengeance de Lillois.

La vaclette.

Le département du Nord EnfN 1893.

L'fête nationale RN (date?)

Chansons

Le filtier modèle

Les Enfants du Nord

P'tit Jesus (cantique Lillois)-Enf N 1893-94.

-Charles Lamy- "Notice sur Désiré Cacan" Enf N 1893.

11 -Capart (Victor) Pan 75

Recueil de chansons satiriques -Tourcoing, 1897.

12 -Carette (Odon) -Pan 51 et 74

Poésie

EnfN 1893

Min Pinchon Anth 23- et prose

13 -Carion (Henri)- Cambrai

Pan 74 et 80

L'z'epistoles kaimberlottes d'Jérôme Pleumecoq dit ch'Fissiau

Cambrai, L'Emancipateur, 1839-

Anth 121.

14 -Carnoy (Henry) (1861-1930) Warloy-Baillon

Pan 83

Prose

El vin d'ches trépassés EnfN 1892

Pour vir la mer

et Ein première classe RN 1892

L'rêve d'Timothée Chordeu EnfN 1893

L'cloquer d'la Vicogne EnfN 1894

L'sotte mariée EnfN et Franparl 1894

L'jeune d'capieu EnfN 1895

Tous ces textes sont a nouveau publiés dans :

Henry Carnoy -"La tradition picarde -Oeuvres choisies"

Amiens, Sté philatélique de Picardie, 1980, cf. pp.79-94.

Voir : René Debrie -"Mots picards dans l'oeuvre d'Henry Carnoy"

BT Eklitra, 1er trim. 1980, pp. 12-18.

15 -Caron (Laurent) -Pan 102

Première églogue de Virgile, traduit en vers picards-

Mém. Acad. Amiens, 1892

16 -Catrice (Louis) -Pan 74

Chansons -EnfN dès 1893

17 -Catrice (Odon)- (1844- ?)

Oeuvres dans EnfN dès 1893

- 18 -Cervoisier (Noël) Pan 51  
Poésie  
Pensée d'automne RS 1898, Anth 33
- 19 -Chanson en patois de Douai pour la fête de Louis XVIII (partiel)  
Cor, 25-26, qui donne la référence : Douai, Hocquet, 1844, 4 p.
- 20 -Chansons de la fête d'Arras -Pan 75-  
Voir : Pamart (Joseph) et Pignon (Alexandre) -infra  
-Claude Deparis -"Les chansons de la fête d'Arras (1812-1945)"  
LP sept 1965-
- 21 -Clabaut (Casimir) dit Zacharie -Pan 95  
Directeur de théâtre de marionnettes.
- 22 -Clochette (G.) -Amiens- Pan 51  
AFP dates diverses et L'pieu d'ech lion, 1901
- 23 -Conversation picarde entre un savetier de la rue Saint-Germain et une pay-  
sanne -Pan 82- AFP 1863
- 24 -Crampon (Polydore) dit Romogno -Pan 82-  
Prose  
A propos d'ech concours agricole -AFP 1884-
- 25 -Crinon (Hector) - (1807-1870) Vraignes-en-Vermandois  
Pan 70 et 76  
Satires picardes, Péronne, Recoupé, 1863, 232 p.  
Satires picardes -Nouvelle édition- Peronne, Trépant, 1876, 202 p.  
Anth 13-14  
El'tripe perdue (air du juif errant)  
Archives du P. de C., B 1106 If. (10 couplets)  
figure encore dans l'ouvrage de Georges Gry sur le Vermandois (pp.94-95)  
et RN 1890  
Chés cabarets -JP 24/2/1867 et "Memorial d'Amiens" du 1/1/1867.  
Chés mingeux d'gveux -JP 24/2/1867 et Anth 15  
L'image -chanson inédite RN 1890  
L'boudinée -chanson attribuée à Crinon -Enf N 1893.  
- - - - -  
Daudville (Ch.) -Rapport sur les Satires picardes, de H.Crinon in Mém.  
Sté Acad. de Saint-Quentin, 1863  
Breuil (A.) -Avertissement à l'édition de 1863 des Satires picardes

Gosselin (Abbé J.) -Avant-propos de l'édition de 1876

Ernest Braun - "Un poète picard : Hector Crinon"

Saint-Quentin, Le Glaneur littéraire -n° 47 du 27/10/1895,  
n° 48 du 3/11/1895, et 10/11/1895, n°49 du 10/11/1895,  
n° 50 du 17/11/1895, n° 51 du 24/11/1895

Article anonyme - "Un nom et une oeuvre qu'il faut tirer de l'oubli"

Amiens, Le Progrès de la Somme, 24 mai 1934

Maurice Garet "Le poète picard Crinon" -résumé d'une conférence faite aux  
Rosati picards le 24 août 1923 JA 26/8/1923.

Article anonyme - "Quelques mots sur Hector Crinon" Le Progrès de la Somme,  
24 juin 1934.

René Debrie et Pierre Garnier - "Hector Crinon-Etude litteraire et lexique  
de sa langue" Amiens, Eklitra, XII, 1970, 83 p., un portrait.

Additif :

"Curieuse histoire d'un Paysan-Poète en Vermandois", par l'Abbé  
Pascal Gourmain, curé de Rouvroy.

in "La Semaine du Vermandois et de la Picardie" (du samedi 22 au  
samedi 29 octobre 1859) tome 2 pp. 781-784 (BM Saint-Quentin -  
cote ML 318)

tome 3 pp. 12-15 (12 nov. 1859)  
pp. 75-76 (10 decembre 1859)  
pp. 441-442 (26 mai 1860)

tome 4 pp. 253-254 (2 mars 1861)  
pp. 345-347 (20 avril 1861)  
pp. 716-718 (5 octobre 1861).

Hector Crinon -Satires picardes et autres oeuvres -Amiens, Centre d'Etudes  
picardes, XIX, 1982, 47 p. et 199p., une photographie et un dessin.

26 -Daily -Pan 95

Directeur de théâtre de marionnettes.

27 -Danis (Alfred) -Pan 49 et 74

Poésie

Fantaisies drôlatiques et burlesques, Wazemmes, 1850.

28 -Darras (Modeste) -dit ch'mahouet d'Arry-

(1826- ?) Allery

Pan 81

Voir Lecointe (Arthur) -Xxe siècle, infra et Crampon (Maurice) -  
articles dans LP septembre 1967 pp. 9-19.

- 29 -Daussy (Henry) - (1823-1895) Amiens  
Pan 51  
Chansons et pièces de vers, Albert, 1878  
Ech cu ragali cordogner dé s'n'état d'visant aveu Titisse  
quott'glène à propos del cache -RS 1899  
Notice sur Daussy, in "Albert jadis et aujourd'hui" par Frédéric Lemaire  
Amiens, Le Progrès de la Somme, 1937, voir p. 80-
- 30 -Dayen (Edouard) - Pan 74  
Chanson  
Les apothicaires EnfN 1894
- 31 -Debuire du Buc (Louis) - Pan 74  
Auteur de quatre volumes de chansons  
Voir Pierre Pierrard -"Les chansons en patois de Lille sous le second  
Empire"- Arras, 1968.
- 32 -Dechristé (Louis) - (1818-1896) Douai  
Pan 50  
Prose  
Souvenirs d'un homme d'Douai del paroisse des Wios Saint-Albin - 1ère éd.  
Douai, 1857; 2e éd. 1863 -Tome III, 1870-  
Anth 126  
reprint de la 2e ed. par Gérard Monfort, 2 tomes, 1980.
- 33 -Degeyter (Adolphe) - Pan 75  
Auteur de chansons
- 34 -Delache - Pan 95  
Directeur de théâtre de marionnettes.
- 35 -Delambre (Lucien) - Pan 51  
Poésie  
EnfN dès 1893
- 36 -Delbaue (Alphonse) - (1836-1872).  
Voir Daub Rouchi, pp. 280-284.
- 37 -Delegorgue-Cordier (Alfred) - (1781-1856) Pan 77 Cor 56  
qui signe parfois : D...C... du Caveau  
Poésies diverses, Abbeville, 1847

38 -Delesalle (Gustave) - Pan 51 et 83

Poésie

EnfN

et Conte en patois de Lille, EnfN 1894

39 -Delmée (Adolphe) - (1820-1891) Tournai

Pan 73

Chansonnier-poète- cité par Anth Piron 289

40 -Delmotte (Henri) - (1798-1836) Mons

Pan 79

Prose

Oeuvres facétieuses, 1841.

41 -Delozière (Louis) - Pan 74

Chansons en patois d'Eperlecques, in "Mémoires de la Société des Antiquaires de la Morinie" (p. 14) -1872-74, Saint-Omer.

42 -Denis (Théophile) - (1829-1908) Douai

Pan 52

Poésie

Petits tableaux rustiques en patois d'un coin de la Flandre française

Cayeux-sur-mer, 1905-1907, 6 fascicules-

Anth 47

Théophile Denis est cité dans l'oeuvre de Dechristé (voir supra, n° 32-in tome II, reprint, p. 139).

Ernest Laut -"Les hommes du Nord : Théophile Denis" un portrait, RN juin 1895, pp. 337-344.

43 -de Rousseauville (Gaston) - Rainecourt

variante du nom : de Rousseville- Pan 85

Prose

Franparl, passim dès 1897

RS 1899, 1901

GP 1900

44 -Desailly (Benjamin) - (1791-1876)

Prose

Voir Daub Rouchi, 276-279.

45 -Desbordes-Valmore (Marceline) - (1786-1859) Douai

Pan 50

Poésie

L'oraison pour la crèche de la rue Jean de Gouy : A toutes les belles Dames de Douay..., 1857

et RS 1928

Claude Deparis - Articles sur l'écrivain, LP septembre et décembre 1974 (avec une bibliographie).

- 46 -Descamps (Jean-Baptiste) - (1809-1886) Mons  
Poésie  
Oeuvres de JB Descamps, Mons, 1886-  
Anth Piron 129-131
- 47 -Desplechin (Fidèle) - Pan 75  
Auteur de chansons.
- 48 -Desreumaux (Marcel) - Pan 75  
Auteur de chansons.
- 49 -Desrousseaux (Alexandre) - (1820-1892) Lille  
Pan 50 et 74  
Chansons et pasquilles lilloises, 1851-1870  
Mes étrennes, 1861  
Mes passe-temps, 1885  
Auteur de la célèbre chanson le P'tit Quinquin  
-Pierre Pierrard -"Les chansons en patois de Lille sous le second Empire"  
(ouvrage cité supra, n° 31), pp. 9-15.
- 50 -Devauchelle (E.)  
Voir Le mariage de Jeannin et Prigne, XVIe s. n°3 supra-  
Discours du Curé de Bersy, XVIIe s. n°4 supra-  
et Suitte du célèbre mariage de Jennain et Prignon, XVIIe s. n°7 supra
- 51 -Dezoteux (P.) (1747-1827) Desvres  
Pan 49  
Le sortilège, chanson patoise  
et Les amours et conclusion de mariage de Magritte et Jean-Franchois, in  
"Poésie", Boulogne, Leroy-Berger, 1811, Anth 9-10
- 52 -Dodore l'aouteux (?)  
Les tros scieux, texte en prose in "Almanach de Valenciennes" (1881)  
et Daub Rouchi, 290.
- 53 -Dominois (A.) Fluy  
Prose

L'soutène d'mossieu l'tchuré, RPN sept. 1899

54 -Domont (Alexandre)

Pan 95

Directeur de théâtre de marionnettes.

55 -Druesne (Désiré) Douai

Pan 51

Poésie

L'fiète d'Gayant RN 1893

Nos péqueux EnfN janvier 1895

-Claude Deparis -voir LP sept. 1975 (p.15) qui cite trois ouvrages de cet auteur.

55a -Ducateau (Charles) Walincourt

Chanson (Vers 1875)

Min cousin Louis LP avril 1977

56 -Duburcq (Félix) Lille

Pan 75

Rimes tardives -poésies diverses -chansons lilloises passe-temps, 1891.

57 -Dufrane (Joseph) - (1833-1906) Frameries

Pan 49

Poésie

Armonaque borain, 1880 à 1882.

Essais de littérature boraine, 1886

Anth Piron 206-210

Théâtre

El cron sôdar, 1890

Traductions de pièces de Molière.

58 -Dumas (Alexandre) (1802-1870) Villers-Cotterêts

Dans son roman "Le Page du Duc de Savoie" (1854) -reprint Ed. Famot, 1979-  
Dumas père met en scène Pierre-Louis Gosseu en utilisant le dialecte picard (chapitre XIII).

59 -Dumortier -

Pan 95

Directeur de théâtre de marionnettes.

60 -L'Ermite ède Lincheux Lincheux-Hallivillers (?)

Pan 84 Prose, in Franparl, dès 1894

- 61 -Fabart (Félix) - (1837-1919) Fignières  
Pan 71, 84 et 102.  
On trouvera le relevé des oeuvres parues dans les divers journaux de la région dans :  
Félix Fabart -Contes gaulois, avec une présentation et un lexique de René Debrie -Amiens, CEP XII, 1980 -(voir pp. 3-9)  
Il s'agit là du reprint de :  
Contes gaulois en picard de Montaidier, par Ech'tahon (pseudonyme de Fabart), première série, 1903  
Anth 128-129.
- 62 -Flament (E.)  
dit Jean d'Douai Douai  
Pan 51  
Chés viux RS 1895  
Ch'baudet RS 1897  
Souvenirs douaisiens 1898, Anth 28.
- 63 -Fournier (Henri) -  
Pan 51  
Poesie  
EnfN 1893 et années suivantes
- 64 -Franc-Mitou Calais  
En tournée, saynète à caractère politique, in "Le Petit Calaisien", du 12/8/1893.
- 64a -Frémicourt (Anselme) (1833-1912) Lens  
Chansonnier picard  
Articles nécrologiques dans "La Gazette de Lillers" des 20 et 27 avril 1912.
- 65 -Galampoué  
Pan 81  
pseudonyme d'un auteur qui, à partir de 1848, écrit sporadiquement dans  
AFP (prose)
- 66 -Ganepétit  
Pan 95  
L'noir Diale, comédie en un acte- in "Arména d'Valinciennes", 1878 .
- 67 -G.B.  
initiales d'un prosateur- Pan 82  
A chés foézeux d'chés vrais véritables zarmeinos d'Anmiens d'pis pu d'treinte ans... (titre général), vers 1895.

68 -Ch'gogneu de Grattepanche-  
Prose

Lettre d'un rural (à caractère politique) in "Le Beffroi" dans la rubrique dite Chronique locale, 16 et 30 janvier 1889, 13, 20, et 27 février 1889, 6 et 27 mars 1889.

69 -Gosseu (Jean-Louis) - pseudonyme de Louis Lemaire (1796-1866)  
Rouvroy (Sq 57)

Prose

Nouvelles lettres picardes, in le "Journal de Saint-Quentin" 16 juillet 1848 au 6 mai 1849 - et 20 juin 1852

Vers

"Journal de Saint-Quentin" -20 avril 1851 et 13 juin 1852

70 -Gosseu (Pierre-Louis) (1793-1871) Saint-Quentin

Pan 80 pseudonyme de Pierre-Louis Pinguet

Prose

Lettres picardes... suivies de la grande complainte en 79 couplets sur la translation des cendres de Napoléon écrites en patois picard-Saint-Quentin, Cottenet, 1841, in-8°, 194 p. et musique

Pamphlets picards... suite aux "Lettres picardes" -Saint-Quentin, impr. de Cottenet, 1841, in-12°

Lettres picardes -XIV, Saint-Quentin, impr. de Cottenet (s.d.), in-8°, 4p.

Anciennes et nouvelles lettres picardes... suivies de la grande complainte - Saint-Quentin, Doloy, 1846-1847, 2 parties en un volume, in-8° (publié en partie dans "Le Guetteur" et "Le Courrier de Saint-Quentin" de décembre 1839 à novembre 1846)

Anth 123-124

IIIe série de Lettres, in "Le Guetteur" du 14 novembre 1869 au 29 décembre 1869.

L'absence du journal à la Bm de Saint-Quentin, aux Archives de l'Aisne et à la Bibliothèque nationale empêche de savoir si ces "Lettres" ont ou non une suite au cours de l'année 1970.

- - - -

René Debrie -"Pierre-Louis Gosseu écrivain picard"

avec reprint intégral de l'édition de 1846-47-

Public. du CEX, n°X, 1980, 101p., 112p. et 92p.

Jacques Chaurand -"Les Lettres picardes de Pierre-Louis Gosseu"

LP, sept. 1965, pp.46-49

Maurice Thiéry -"Pierre-Louis Gosseu" -Mém. de la Sté académique de Saint-Quentin (Aisne) -77e -80e années -4e série- Tome XVe -années 1901 à 1904 -Saint-Quentin, 1907 (pp. 217-236)

René Debrie -Articles parus dans AN :

"Saint-Quentin dans l'oeuvre de Gosseu", 31/10/1978

"Pierre-Louis Gosseu et les proverbes picards", 10/5/79

"Pierre-Louis Gosseu et Alexandre Dumas", 27/3/80

"Mots plaisants forgés par Pierre-Louis Gosseu", 21/6/80 et 15/7/80

"Pierre-Louis Gosseu et l'opéra d'Halévy", 20/9/80

"Sous le signe de Béranger", 23/9/80

"Pierre-Louis Gosseu et Lucie de Lammermor", 28/10/80

"L'érudition de Pierre-Louis Gosseu", 6/11/80

"Gosseu et la forteresse de Ham", 12/3/81

"Pierre-Louis Gosseu et la Grisette", 23/4/81.

71 -Grigalet

Prose

Lettre à caractère politique, "Le Journal de Saint-Quentin" du 3 août 1848.

72 -Grimonprez (Jules)

Pan 75

Auteur de chansons.

72a -Hainaut (Hector) décédé vers 1914 -Iwuy

Chanson

El canchonne ed ches cariotteus LP avril 1977

73 -Hanon (Alphonse)

Pan 74

El carïon chanson -Arm Mons 1876

74 -Henno (Alfred) (1866-1909) Mouscron

Recueil de chansons, Pasquilles et Monologues contenant 80 morceaux en patois de Mouscron -1887-1907 -Gand, 1908, tome XI

Anth Piron 303-305

75 -Hollain (J.)

Pan 51

Poésie

EnfN dès 1893

76 -Hubert (Jean-Louis) (1800-1874) Saint-Quentin

dit le père Hubert

Poème

Les souvenirs de Pierre d'Holnon, in "Le Glaneur littéraire" du 2 février 1896.

Ad. Cavel -"Jean-Louis Hubert", in "Le Glaneur littéraire" du 2 juin 1895.

René Debrie -"Le chansonnier Jean-Louis Hubert (1800-1874)" Revue Eklitra 1/7/1983 (pp.18-21).

77 -Isaac del butte

pseudonyme -Vermandois

Poésies picardes, in "Le Glaneur littéraire" 16, 23, 30 juin 1895 - 14, 21, 28 juillet 1895 - 4 et 18 août 1895 - 1, 8, 22, 29 sept. 1895 - 15 déc. 1895, 5 janvier 1896 et 31 décembre 1896.

A c'lecteu, poème publié dans la Revue Eklitra 15-1981

78 -Jacques

Pan 76

Complainte sur la véridique, plaisante, lamentable et instructive histoire de M.Cabet et de son Icarie, AFP 1851

79 -Jacques Croédur

Cor 78-79 et Pan 80

Lettres picardes, dans "L'Abbevillois" à partir de 1848 : Voir XXe siècle

80 -Jean d'Douai

pseudonyme de Flament (E.) -Voir supra n° 62-

81 -Jean Poétout

Pan 71

Fable

Ech cricri épi ch'fromion, Almanach de poche, 1851 et "Journal de Saint-Quentin" du 17/1/1851

82 -Jehan Rictus

Poesie

Les soliloques du pauvre, Boulogne-sur-mer, 1896

reprise avec L'aurait pu faire la vi'moins triste

Avant-propos de R.Vérard, CP du 31/12/1974

83 -Joséf Boétou

Prose

Lettre à caractère politique -JA 24/5/1874

83a -Jurion (Séraphin)

(1837-1929)

Hergnies

Poesie

Jean Dauby et Maurice Durieux -Les sentences du coq de Séraphin Jurion  
Amiens, SL P, XXII, 1981, 109p.

84 -Labbe (Auguste)

dit César la Tulipe

Pan 75

L'infant d'Lille, chanson vers 1900.

85 -Lafringale

Pan 81

Prose

Les quatre gardes-champêtres-satire dialoguée -Alm SmtL 1848

86 -Lamy (Charles) (1848-1914) Cambrai

Pan 52

Poèmes parus dans de nombreuses revues et journaux, notamment EnfN 1893,  
RS de 1890 à 1908

(avec quelques oeuvres en prose)

Poèmes de Charles Lamy, publiés par "Le Patriote illustre" -Amiens, 1897-  
1898

RPN 1904, 1905 et 1906.

Passe-timps kimberlot -5 fascicules à partir de 1891

Anth 29 à 32.

Contes d'pépère, Cambrai, 1905.

- - - - -  
R.Le Cholleux -"Charles Lamy" EnfM 1893

Adolphe Lacuzon -"M.Charles Lamy" RS février 1898

"Les cinquante ans de Charles Lamy" coll. Rosati picards, 1899, 30p.

E.Delval -"Préface à Pages choisies", Cambrai, Masson, 1927, V-XXI.

87 -La Nation (René)

pseudonyme de Irenée Aimé - Caudry-

auteur de la chanson "El mouque dins l'huile"(1890)

88 -L.B.

Pan 82

Initiales figurant après un certain nombre de textes en prose, écrits vers  
1860 -(Voir BM Amiens, Ms 775 C)-

René Debrie -"Des textes en quête d'auteur" inédit

89 -Ledien (Ad.)

Pan 71

Fable

Chés Frémions, Propic 6/1/1867.

90 -Lemaire (Louis)

Voir Gosseu (Jean-Louis), supra, n° 69.

91 -Le Ray (Adolphe) (1810-1885) Tournai

Pan 73

Chansonnier-poète

Anth Piron 289.

92 -Lescot (Honoré) (1834- ?) région de Compiègne

Pan 83

Fondateur de "La Gazette des paysans" dans laquelle figurent des textes dialectaux d'auteurs divers -

Dialogues philosophiques franco-picards sur le contentement de soi-même par l'éducation morale - Paris, éd. Décembre 1885, 429 p.

Anth 127

Compte rendu, in "L'Authie" du 26/7/1885.

93 -Letellier (Abbé Charles) (1807-1870) Ath

Pan 49

Essais de littérature montoise, Mons, Emile Hoyois, 1848

Anth 12

Anth Piron 122-128

94 -L'us-tu-kru

Article intitulé : A preupo d'ché ju d'espri, JA, 3 juin 1874.

95 -Magnier (Parfait)

Pan 75

L'un des auteurs des Chansons de la fête d'Arras

96 -Manoeuvre (François) (1803-1875) Arras

Pan 95

Animateur de Lachique, guignol atrébate.

97 -Maton (Emile)

Pan 51

Poesie

EnfN dès 1893

98 -Mercier

Pan 95

Directeur de théâtre de marionnettes.

99 -Midou (Hyppolite)

Pan 51

Poèmes

AFP, années diverses : 1881 à 1901.

100 -Montigny

Pan 75

L'un des auteurs de Chansons de la fête d'Arras.

101 -Moutrieux (Pierre)

(1824-1908)

Mons

Poésie

Des contes de quiés, 1849, 1850, 1851

Anth Piron 184-188

Prose

El catechise de m'père, 1875

Oeuvres choisies, Mons, 1912.

102 -Moyaux (C.)

Chanson

El chintenaire ed Wateau, Almanach Valenciennes, 1885

103 -Nepomucène

Pan 82

Prose

AFP vers 1885

104 -Nore

Pan 82

Prose

L'neuche ed Titi long bro, AFP 1878

105 -L'orage

Pièce de vers anonyme que Cor reproduit (pp. 33-34) -sans référence-  
Emane sans doute d'un auteur de la région d'Amiens.

106 -Pamart (Joseph)

(1782-1847)

Pan 75

Cor 79

Le plus illustre des auteurs de Chansons de la fete d'Arras.

107 -Pantignies (Amand)

Poésie

Elle électrique, Almanach Valenciennes, 1884

Daub Rouchi 291-292.

108 -Parabole de l'Enfant prodigue

Pan 101

Cette parabole évangélique a été traduite dans les différents parlers picards à l'instigation du Baron Coquebert de Monbret-

Consulter, de cet auteur : "Mélanges sur les langues et les dialectes et patois", Paris, 1831.

109 -Paris (Edouard) (1814-1874) Amiens

Pan 102

Le Saint Evangile selon Saint Mathieu traduit en picard amiénois -Londres, 1863, 142 p.

Reprint, coll. CEP, XVI, 1981.

Anth 125

Pronn d'in kyuré pikar, qui est la traduction en picard amiénois du Sermon d'un bon curé picard -Voir XVIIIe siècle, n°18- (figure dans le Ms 1252 B et le Ms 1257 B de la BM d'Amiens)

- - - - -

René Debrie et Michel Crampon -"Un érudit émérite : Edouard Paris (1814-1874)", Amiens, C R D P, 1977, 136 p., un portrait.

109a -Patitisse pseudonyme d'un prosateur saint-quentinois.

Croquis picards, "Le Saint-Quentinois illustré" hebdomadaire-(numéros des 10 janvier, 28 mars et 9 mai 1897)

110 -Père Geingein Naours (?)

Pan 82

Prose

L'fête des écoles, AFP 1882

111 -Père Tribourdi Homblières

Prose

Lettre se rapportant à la mort de Napoléon III -"Le Guetteur", Saint-Quentin, 26/1/1873

Lettre contre les royalistes, ibidem, 6/4/1873

Textes à caractère politique, ibidem, 26/1/1873, 6/4/1873 et 4/1/1873.

112 -Picotan

dit Gran d'avoèng

Lettre à caractère politique, JA 17 mai 1874.

- 112a -Pierre Sanjène                    pseudonyme d'un auteur du canton de Bohain.  
Prose  
Lettres picardes publiées dans "Le Journal de Saint-Quentin" des 8 et 22  
juin, 13 juillet, 24 août et 19 septembre 1862.
- 113 -Pignon (Alexandre)                décède en 1865  
Pan 75  
L'un des auteurs des Chansons de la fête d'Arras
- 114 -Pingré (Leopold)                décède en 1810  
Pan 76  
Auteur de la chansonnette en treize couplets : Le traite de commerce, 1861
- 115 -Pinguet (Pierre-Louis)  
Cor 80-82  
Voir Gosseu (Pierre-Louis) n° 70, supra.
- 116 -Pointier (Louis)  
Pan 51  
Poésie  
El'printemps RS 1898.
- 117 -Polydor Lulu  
Pan 82  
Prose  
Mésaventures d'un ophicléïde d'Aillonville à ch'concours musical d'Amiens,  
AFP 1876.
- 118 -Pottier (Eugène)  
Pan 75  
Auteur de chansons.
- 119 -Prez (Fidèle)                    (1834-1919)                    Comines (Belgique)  
Pan 73  
Notice in "Le patois picard de Comines et Warneton", Comines, 1973, Tome  
III.  
Auteur d'une quarantaine de chansons dont les deux qui restent sont pu-  
bliées dans ce recueil (pp. 219-221)
- 120 -Pringuet  
Prose  
Les Dialogues picards des gardes-champêtres, Alm Smt L 1863.

- 121 -Quertinier (Julien)                      décédé en 1911  
    Pan 74  
    Prose  
    L'tour des cinq rimparts (extrait) in Daub Rouchi 285-287.  
    Poésie  
    Mes adieux, ibidem 287-289 extrait de "Recueil de chansons et Pasquilles valenciennoises", 1861 et 1871.
- 122 -Récit picard de Jean Nayu à son curé  
    Pan 79                      -date indéterminée-      Voir XVIIIe siècle, n° 23, supra.
- 123 -Rembault (M -A Gabriel)                      (1817-1875)                      Amiens  
    Pan 82  
    Prose  
    Fantaisie picarde                      et      Anmyin-noué minjeu d'noué  
    AFP 1850-51.
- 124 -Rigolo (A.)  
    Pan 75  
    L'un des auteurs des Chansons de la fête d'Arras.
- 125 -Roussel (Isidore)                      (1814-1897)                      Proyart  
    Pan 76  
    - - - - -  
    "Un chansonnier picard inconnu : Isidore Roussel", Rosati picards, 1906  
    Ernest Héren -"Isidore Roussel Chansonnier patoisant", Nopic juin 1907
- 126 -Six (Henri)  
    Pan 75  
    Chansonnettes lilloises, 1856
- 127 -Taïos                      Tourcoing  
    Pan 51  
    Poésie  
    EnfN dès 1893  
    L'tourquenno à l'bibliothèque RS 1896
- 128 -Ternisien (Charles)                      (1843-1916)  
    L'île déserte                      -monologue en patois boulonnais-
- 129 -Tribulations de Jacques Cabochard  
    Pan 76  
    Chanson anonyme, AFP 1873

- 130 -Tristesse  
Poème anonyme publié par Cor 42-43
- 131 -Ustache Gratt'lard  
Pan 51  
Poésie  
AFP 1881 à 1901.
- 132 -Vereeghe (Paul)  
Pan 51  
Poésie  
EnfN dès 1893
- 133 -Vizit ed pièr mayu a jan, sin fiu a s'suminer d'Amyin in 1785  
Pan 82  
Prose  
Anonyme- AFP 1861 cf. n° 122 supra et XVIIIe siècle n° 23.
- 134 -Wary quat'ziu Saint-Valery-sur-Somme  
Prose  
Abb, mars 1863

---

### XXe siècle

#### Ouvrages généraux

- 1 -Garnier (Pierre) -Régionalisme et littérature -Revue Eklitra 6-1972  
-Le premier colloque des Lettres picardes à Amiens-octobre 1972 -Revue Eklitra 7-1973  
-Régionalisme et littérature picarde -Loyin n°1, 1979.
- 2 -Hanart (Marcel) -Des textes picards pour aujourd'hui ? -Ottignies, Nord-textes, 1976, 211 p., ill.

#### Ouvrages particuliers

- 1 -Allard (Pierre) né en 1898 Comines (France)  
Pan 66  
Auteur de pasquilles et de comédies -Voir "Le patois de Comines et de Warne-ton", Comines, 1973, tome III, pp.287-290 -Notice sur le poète, p.255.

2 -Amour (Pierre)

Pan 56

Poésie

A ch'baquet, Franparl juin 1902

3 -André (Paul)                      né en 1941                      Bléharies

Pan 60

Anth 117

Daub Rouchi, 404-405.

Raveluques -poemes, Tournai, 1980, 47p.

3a -Andrique (Géo)                      Calais

Poésie

L'teulisse 1946                      BHC n°7 -janvier-février 1975-

Calais 1939                      BHC n°11 -décembre 1975-

Le chômeur                      BHC n°14 -juin 1976 et n°39 -mars 1982-

4 -Anonyme                      Ath

Eul mariage du cron Louhi, Loyin, n°2, 1979.

5 -Arcel (Henry)

Pan 86

Prose

LP 1920

6 -Asselin (Geoffroy)                      né en 1921                      Amiens

Pan 78

Ach'concert ed Séraphin, LP, juin 1973

7 -Attagnant-Bonnaivoine (Anatole)                      (1897-1968)                      Estrees-sur-Noye

pseudonyme probable : Jean Ry

Prose

Pecoul 1924, 1929, 1936, 1937.

Hér 1927

8 -Autem (Louis)                      Boost-Warentin

Pan 61

Poete de la mine.

9 -Bajart (Léonce)                      né en 1888                      Caudry

Poésie

Al'coyette parmi l'poêle -recueil (vers 1970) -Anth 102

Les coulonneux -LP avril 1977-

El camanète, Loyin, n°2, 1979

Prose

Bosoir, Monsieur Adrien -LP mars 1981-

10 -Balthazar (Louis) La Louvière

Prose

in Mouchon, 8/1979 et passim

11 -Baras (Paul) (1886-1969) Liévin

Pan 61

Poésies patoises RS 1929

Sonnets du pays noir (1944)

et diverses oeuvres

- - - -

Ernest Laut -"Les rosati des Houillères" -RS 1929

Eugène Mordacque -"Paul Baras, le père de Tintin Pourette, est mort" in  
"La Voix du Nord" -22 juillet 1969.

12 -Barbet (Stéphane) (1892-1936) Lourches

Pan 59

Poésie

El buveux d'bière au cabaret , RS 1929 et Anth 77

13 -Barbez (Daniel) Tournai

Chanson

Rachènes, in "Les cahiers picards" n°1 MC Tournai, 1979

Comme je suis picard -enregistrement sur disque de diverses oeuvres, 1981.

14 -Barleux (Albert) (1912-1965) Marchélepot

Prose

Contes picards, Revue moderne, 1963

extrait in "Eche pikar bèl é rade".

Voir LP, mars 1965

14a -Bauvois (Pierre) (1905-1965) Hergnies

Poèmes publiés dans "Coups de pic et coups de plume" (revue des mineurs).

Jean Dauby a répertorié 144 textes manuscrits (datés du 23 octobre 1956  
au 24 avril 1964).

14b -Beaucarne (Fernand) né en 1914 à Herseaux

Poésie

Jour de marchi

L'vake et l'ojo, in "Terroir" -Wouscron, Musée de folklore numéro 9, sep-  
tembre 1982.

- 15 -Beaucarne (Jules) né en 1936 Ecaussines d'Enghien  
Chanteur dialectal  
Voir Marcel Hanart -Ouvrages généraux, n°2, supra
- 16 -Beaucourt (Raymond) (1867-1925) Vraignes-en-Vermandois  
Pan 53-54  
Oeuvre poétique dispersée dans RS, GP, Hér  
et regroupée dans "Poèmes du Vermandois" (Notes et commentaires de René  
Debrie et Pierre Garnier -Eklitra, XLVI, 1975)  
Dins nou moéson, Anth 84-85.
- 17 -Beauvillain (Fernand) (1876-1962) Caudry  
Souvenirs d'un vieux caudrésien (date ?)  
Dins l'métier d'tulle -LP avril 1977-
- 18 -Beauvy (François) né en 1944 Sarcus  
Pan 90  
Prose  
El danme blanke -Prix Edouard David 1974 -Extraits in "Eche pikar bèl é  
rade"- texte intégral in Revue Eklitra 16-1982  
In pénye d'mouke, Anth 156-157.
- 19 -El Becbos Houdeng-Aimeries  
Poésie  
in Mouchon (2/1981)
- 20 -Bellard (Jean) né vers 1900 Long  
Pan 100  
Théâtre  
De Noël à la Saint-Jean en Picardie -Jeu dramatique inédit -1900-
- 21 -Belpaire (Paul) (1898-1963) Warneton  
dit Popol  
Auteur de chansons  
Voir "Le patois de Comines et de Warneton" (Comines, 1973, tome III,  
pp.325-328)
- 22 -Béquin (René)  
Pièces pour marionnettes  
Quoé foaire  
Un quart d'heure avec Lafleur  
Eine histoère ed'soucoupes

Chansons

Ech vrai Lafleur

Ecn'poste ed'guet

Prix Edouard David 1970

- 23 -Bernier (Armand) La Louvière  
Pan 62  
Quelques fables, satires, apologues et poèmes en dialecte du centre hen-  
nuyer -1964.
- 24 -Bertrand (Lucien)  
Poésie  
Souvenirs du Terroir, 1918  
Voir DaubRouchi, 337-338.
- 25 -Biollet (Th.)  
Pan 59  
Bouquet picard, sonnet, RS 1926.
- 26 -Blot (Gabriel) Mons  
In bouquet d'cançons montoises, 1974, 44p.  
Voir Nords-textes, 1974, p.240.
- 27 -Bodart-Timal (Charles) (1897-1971) Roubaix  
Pan 65 et 98  
Poésie  
Evocations roubaisiennes, 1960  
Anth 94.
- 28 -Bon (Gaston) (1896-1978) Cayeux-sur-mer  
Poésie  
Tableaux de guerre, 1920  
Intérieur caouais Hér 1926 et Anth 61  
Canchon d'Saint Blaise, 1921 et LP septembre 1971  
C'est Cayeux JV, 12/8/1971  
In memoriam, Abbeville libre, 24/7/1973.  
Quand o z'est viux, Eclaireur du Vimeu, 26/10/1974  
Théâtre  
Jeannie Thpic  
Ch'grouleux Thpic

29 -Boo (Fernand)

Poésie

L'tchotte géographie de l'Picardie, in "Nouvelle géographie scolaire du département de la Somme" -Amiens, Poiré-Choquet (vers 1930).

30 -Boucher (Chanoine)

Pièce de vers composée en avril 1900 à Poix (in "Documents Goudallier")  
état manuscrit-

31 -Boucher (François)

Pan 60

Prose

RS 1930

32 -Boulfroy (A.)

Pan 56

Poesie

La maison Nopic 1911.

33 -Bourdon (Gaston) (1867- ?)

Pan 57

Poesie

Chantecler au village Hér 1924

Ch'train d'plaisi Hér 1924

L'moison Hér 1925

Ch'fou qui veind l'sagesse RS 1925, 1927.

Prose

La ferme Her 1926

Ch'martche Hér 1926

Noël ed Lazards Hér 1926

Théâtre

L'dernière ec'mise, saynète, Amiens, Leveillard, 1930

L'guise, saynète, Amiens, Léveillard, 1930

34 -Bourgeois (Henri) Comines (Belgique)

Pan 66

Auteur de pasquilles, in "Le patois de Comines et de Warneton"  
(Comines, Tome III, 1973, pp.229-248).

35 -Boutique (Paul) (1877-1941)

Pan 59

Poesie

Bouche qui rit, Valenciennes, 1926, 64 p.

L'etteuse d'feu, RS 1929 et Anth 75-76

Voir Daub Rouchi, 339-342.

- 36 -Bouvier (Albert) Tournai  
Poésie  
El vieux du village  
et Va t'in, in "Parlaches" Tournai, 1977.
- 37 -Boyaval (Robert) né en 1908 Liévin  
Pan 65  
Anth 99-100  
Dans le pays de Flandre, préface de Fernand Carton, 1969.
- 38 -Brandicourt (Jacques) Amiens  
Pan 78  
Auteur de chansons d'actualité.
- 39 -Breton-Bonnard (L.)  
Pan 86  
Prose Hér 1923
- 40 -Brismé (Joseph) (1896-1969) La Louvière  
Pan 74  
Poète
- 41 -Bue (J.) Hocquincourt  
Pan 89  
Prose  
Picardie 1946
- 42 -Buril (André) (1901-1967) Tournai  
Pan 73  
Chansonnier-poète
- 43 -Cagnon (Roger)  
Pan 63  
Poésie  
Ech bon viu temps Picardie 1947
- 44 -Cahon (René) Amiens  
Pan 64 et 100

Poesie

Voir "Poesie picarde" Eklitra, XXXII, 1976

Lauréat des Prix Edouard David (1972)

Théâtre

Le Maharadja (pièce pour marionnettes).

45 -Camus-Dautigny (L. et Ch.)

Pan 59

Prose

Complainte du picard défunt RS 1929

46 -Cantelon (G.)

pan 77

Auteur de chansons -Voir recueil de Gry : "Le patois picard et le Vermandois" (Saint-Quentin, 1955)

47 -Caplain (Charles) né vers 1900 Fresnoy-le-grand

Contes en prose publiés dans AN depuis 1979.

48 -Carette (Philippe) et Jojo

Chansons

J'mé promno a Tourcwin

Roubaix

Silicosse blues, Loyin n°2, 1979

49 -Caron (Achille) (1888-1947) Etaples-sur-mer

Importante oeuvre inédite du chantre de sa ville natale-L'amabilité de son fils, qui habite Pont-de-Briques, m'a permis d'en prendre connaissance.

Cette oeuvre est faite de poésies et de chansons écrites de 1909 à 1925 environ.

-Voir article sur Achille Caron, in "Dossiers archéologiques historiques et culturels du Nord-Pas-de-Calais" Berck, 1980.

Il pourrait être le prélude à une publication partielle ou complète de la production de cet écrivain.

50 -Caron (Charles) (1886-1978) Amiens

Pan 57

Poesie

Ballade d'ches petcheu d'langne, Hér 1927

Cuisine, Grand Album Annuaire de la Somme, 1937

Ech l'allinmeu d'lanternes, ibidem

Heuver, Almpapic 1945

Un ménage ed cabotans, ibidem

Ches raings d'el Sant-Jean, Almpapic 1947

Comme ches moineux, ibidem

Reprise de la plupart des poèmes parus antérieurement dans :

Réd'ries d'chervelle (1948), Amiens, Yvert et Tellier, 1979, 70 p. ill.

51 -Carpentier (Ch-A) Doullens

Pan 96

Théâtre

En collaboration avec Louis Seurvât (voir infra) :

Chés pissons d'avril ed Tutur, comédie, 1902.

52 -Carpentier (Henry-Fernand) (1860-1912) Bohain

Pan 56

Rêveries d'un Bohainois (poésies patoises), Saint-Quentin, Guyot, 1905,  
59 p.

53 -Caucheteux (Robert)

Operette

El losse (extrait), Loyin, 1979.

54 -Caudeville (Henri) (1861-1936) Boulogne

Pan 45 et 84

Poésie

D'où qu'il est l'temps RS 1922

Prose

L'fontaine chez moine (?)

Le fieû Finotte, Cayeux-sur-mer, 1907.

Anth 133

55 -Cavillier (A.)

Pan 90

Prose

Chronique intitulée "Picarderies" in "Le Trait d'union" (organe de la  
Clara, Amiens) à dates diverses.

56 -C.D.

Pan 99

Théâtre

A l'état-civil Almpapic 1945

57 -Champagne (Paul)

Prose

RS 1926

- 58 -Chardon (Arthur) Mericourt (Ar 7)  
Pan 61  
Poésie  
Les chants d'un mineur, Billy-Montigny, 1912
- 59 -Chené (Fernand) Vermandois  
Pan 71  
Fable  
Ch'pierrou pis ch's'rin RS 1929
- 60 -Chivot (Eugène) né en 1901 Buigny-lès-Gamaches  
Pan 66  
Poésie  
Nombreuses oeuvres publiées dans la presse locale  
Pur jus, Fressenneville, 1972, 80 p.  
Mo flipe, Abbeville, Lafosse, 1978, 128 p., ill.
- 61 -Clinckart (Richard) Braine-le-Comte  
Poésie  
in Mouchon 7/1979 et passim.
- 62 -Cochet (E.) Gondécourt  
Prose  
Trois histoires locales, in "Le patois de Gondécourt", Paris, Droz, 1933.
- 63 -Colin (Fernand) Tournai  
Pan 73  
Chansonnier-poète
- 64 -Concours de l'Académie d'Arras-  
Un ensemble de travaux de prose et de vers, à l'état manuscrit, soumis aux divers concours de la docte assemblée depuis 1932 et jusqu'à 1976, est conservé à la BM d'Arras.  
On notera, en particulier, la présence d'un roman (fait exceptionnel en littérature picarde)- soumis au concours de 1958 - Ce roman occupe quatre cahiers (format écolier) avec un total de plus de 100 pages et intitulé : Ménage ed'pensionné : Fine et Phonse, par un auteur artésien dont nous ignorons le nom.
- 65 -Contes secrets  
Paris, Welter, 1907, tome I, 294 p. -reprint avec un nouveau titre : Contes picards, Paris/Genève 1978, 294 et 343 p. (plusieurs contes de cet

ouvrage sont écrits en picard)-

- - - - -

René Debrie -"Le problème du conte dans la littérature dialectale"  
Revue Eklitra 10-1976.

- 66 -Copin (Constant) Douaisis  
Pan 65  
Poésie  
LP 1964
- 67 -Coubeaux (Pierre) Mons  
Fable  
L'ernard eie l'lapin, B T Eklitra, 3e trim. 1976.  
Poème  
In rêve, loyin n° 2, 1979.
- 68 -Cousin Cleude  
Pan 60  
Poésie  
El fanme et pis ch'tchien, Lit 18/12/1937
- 69 -Couvreur (Francis) né en 1932 région d'Estaimbourg (To 26)  
Pan 67 et 103  
Poésie  
el gardin de bête -Tournai, MC, 1979, 79 p.  
Extraits dans Revue Eklitra 9-1975 et Loyin, n° 2, 1979.  
Traduction  
el formidape feume du kordoni (à partir du texte espagnol de F.Garcia Lorca)  
Francis Couvreur a obtenu, en 1974, le grand prix Edouard David pour l'ensemble de son oeuvre.
- 70 -Crampon (Maurice) (1905-1975) Amiens  
Pan 99  
Théâtre  
Ch'seurire ed'Manon -comédie en trois actes pour marionnettes-  
Après ech'l'ernu, Thpic 1949  
Ch'pétcheu d'leune, ibidem  
El farce d'ech brayeux, inédit (1968)
- 71 -Crimet (Cécile) née en 1900 Rosière-en-Santerre  
Pan 63, 78, 100

Poésie

Publications dans diverses revues (LP en particulier) et in "Poésie picarde" Eklitra XXXIII, 1976-

Théâtre

Gardinons, saynete à deux personnages

Su l'côte d'azur (Théâtre de marionnettes-1974)

Cécile Crimet a obtenu, à plusieurs reprises, le prix Edouard David.

72 -Crimon (Jean-Louis)

Poesie

Min poeys, in "Parlaches", Tournai, 1977.

Crimon est lauréat des prix Edouard David.

73 -Crinon (Joseph)

(1877-1956)

Ablaincourt

Pan 54 et 85.

Vers et prose

La bibliographie des oeuvres figure dans l'étude de René Debrie : "Un auteur picard mal connu : Joseph Crinon (1877-1956)" -Eklitra, 28, 1979.

Poème

Nou vatchi, Anth 37-38.

73a -Culié (André)

Calais

Poésie

Vive el' grand Theate, BHC n°6 novembre-décembre 1974

Eclairage nocturne, BHC n°9 mai-juin 1975 et n° 18 -avril 1978-

Arien l'déguisage !, BHC n°13 mars 1976

L'cach'nez, BHC n°16 -décembre 1976-

L'roi des péqueux, BHC n°21 -février 1978-

J'sus trop belot..., BHC n°23 -juin 1978-

Incartitude, BHC n°37 -octobre 1981-

Prose

Auteur de revues locales dont :

en collaboration avec Robert Lassus : "La grande Pindroulle" BHC n°25 novembre 1978, n°26 -février 1979- et n° 27 avril 1979

et "On a beau-frère" BHC n°20 octobre 1979 et n° 30 décembre 1979

74 -Cury (Marcel)

Pan 90

Prose

Réflexions d'un vieux thiérachien à propos de la stèle à Paul Codos, LP septembre 1974.

- 75 -d'Adville (G.)  
L'un des pseudonymes de Mercher (Gilbert) -Voir infra-
- 76 -Damay (Camille) (1891-1975) Le Vergies  
Prose  
Polite et divers textes enregistrés sur cassette par un habitant du village  
(Voir Sonothèque du CEP).
- 77 -Damenis (Léon)  
pseudonyme de Garet (Maurice) -Voir infra
- 78 -Danel (François) Guernsey  
Traduction d'une fable en prose de Fénelon :  
L'pinzon puni de s'n'inquiétude  
publiée dans "Glossaire du patois picard" d'Auguste Boucher (CEP, XI, 1980).
- 79 -Dareeszy (Henri) Sourdun  
Pan 85  
Prose  
Einne boenne farce RS 1907.
- 80 -d'Artois (Robert)  
Prose RS 1924
- 81 -Dascotte (Robert) né en 1929 Morlanwelz  
Se reporter à l'ouvrage de Marcel Hanart, cité supra : "Des textes picards  
pour aujourd'hui ?", pp.63-71.
- 82 -Dauby (Jean) né en 1919  
Poésie et prose  
Voir Daub Rouchi, 362-372.  
Anth 98.
- 83 -Daussy (Gaston)  
Pan 89  
Prose  
Nou pays Picardie 1947
- 84 -David (Edouard) (1863-1932) Amiens  
Pan 55, 71, 77, 97.  
La chronologie de son oeuvre figure dans l'ouvrage de Pierre Garnier :  
"Edouard David poète picard", Amiens, Le Courrier picard, 1970, 111 p.,  
ill., aux pages 30-37.

Ajouter :

Mahiette, Amiens, SLP, 1969, 178 p. ill.

Contes d'un tchu d'cadot, Amiens, Eklitra, XLI, 1979, 67 p.

- - - - -

Michel Crampon - "Edouard David = un théâtre sociologique", Loyin, n°1, pp. 9-12.

85 -Dawson (Alain)

Arras

Poésie

Pikardofonni, in "Parlaches" Tournai, 1977.

86 -Debeaucourt

Pan 85

Prose

El lène RS 1906.

87 -Debrie (René)

né en 1920

Warloy-Baillon

Pan 64, 72, 90, 99

Poésie

Sabbat, in "Poètes de nos provinces", éd. par Marcel Farges, Revue moderne, 1963.

Fables

Ele glène avu sé zu in n or, in "Approches de la Picardie", Amiens, CRDP, 1980

Six autres fables sont inédites.

Prose

Sous le titre général : Din nou vilacne :

Eche l'intèrmin, Revue Eklitra 5-1971.

Ez z'amour ède T'cho Tuttur, Revue Eklitra 6-1972.

Théâtre

Ele l'atrape dèche rétameu, Grandvilliers, Sinet, 1966.

Traduction

Le Petit Prince (chapitre XXV de l'oeuvre d'Antoine de Saint-Exupéry, Revue Eklitra 10-1976.) et traduction integrale (inedite)

88 -Decarrière (Adolphe)

(1879-1947)

Remy (Co 110)

Pan 78

Poésie

Chél povre vielle RS 1924 et Anth 58

Concert éd Bouquet RS 1924

Nou pays RS 1925

Ech tchou somme éd Pèpère RS 1927

Chés ponmyis d'éch c'min d'clairoés, RS 1928

Aline (poème en patois picard), Paris, Dousset, 1930, 31 p.

(a paru dans RS en 1930)

Plusieurs cahiers comportant des manuscrits inédits de Decarrière (écrits de 1938 à 1945) ont été remis par sa veuve à Monsieur Robert Lorient après 1947 afin qu'ils soient offerts à l'Académie d'Amiens.

Poèmes publiés par LP, en juin 1982 :

Flora

Ech'l'alouette d'Evregnies

Unne histoere ed tchou mougneu

Chés deux plapoteuses

Canchon d'chés bous.

- 89 -Declerq (Luc) Braine-le-Comte  
Poésie  
in Mouchon, 8/1980.
- 90 -De Coninck (Marcel)  
Prose  
La grippe, in "Parlaches", Tournai, 1977.
- 91 -De Decker (Charles)  
Poésie  
Voir Daub Rouchi, 321-322.
- 92 -Defruit (Louis)  
Pan 77  
Chanson  
L'tchuite d'Tchot Jean Picardie 1945
- 93 -de Guyencourt (Robert) (1856-1927) Amiens  
Pan 57  
Poésie  
Ch'Flippe Hér 1922  
Ch'crachet Hér 1922  
Al'sant Leu l'lampe à ch'cleu Hér 1923  
Pedoul publie une partie importante des poèmes de cet auteur de 1923 à 1926.  
Atrinquillage, recueil, Amiens, 1903  
Maq'ries, recueil, Amiens, 1914  
Anth 56-57.

- 94 -Delabie (Laurent) Querrieu  
Pan 100  
Poésie  
Rédrie, in "Parlaches", Tournai, 1977.  
Théâtre de marionnettes  
Ch'l'éritage
- 95 -Delacroix (Charles-Arthur) Lille  
Pan 59  
Poésie  
Toussaint RS 1931 et Anth 83  
V'là l'hiver qui r'vient RS 1933
- 96 -Delancré (Pierre) né en 1923 Tournai  
Poésie  
Quand j'poumène el'soir dins les rues,  
Ariette,  
Soir de karmesse, in "Parlaches", Tournai, 1977.  
Can qu'j'ème rapinse, Eklitra XLV, 1979, 71 p.  
N'séchu dins l'vint, Tournai, MC, 1980, 79 p.
- 97 -Delaplace (Germain) Rambures  
Pan 78  
Auteur d'une chanson : Ti Rambures.
- 98 -Delcourt (Fernand et Georges) Tournai  
Pan 73  
Chansonniers-poètes.
- 99 -Deldicque (H.)  
Voir Zegres (G.) infra.
- 100 -Delesalle (Leon)  
Pan 65  
Poésie  
In feumant m'pipe LP décembre 1964.
- 100a -Delétrès-Byl Calais  
Prose  
Eull'pecale d'pierre à mouque (1934) -BHC n°28 -juin 1979.

- 101 -Delgorgue (Alfred) (1851-1945) Aigneville  
Pan 77  
Chanson Picardie 1945.
- 102 -Delmotte (Léon)  
Pan 56  
Poesie RS 1906
- 102a -Delnatte (Albert) (1897-1975) Mouscron  
dit Frère Henri  
Fable : El li.on et m'mouk'rinchô , in "Terroir" n°8 (Musée de Folklore de Mouscron) (avril-mai-juin 1982)  
Frère Henri laisse une oeuvre manuscrite déposée au Musée de Mouscron.
- 102b -Delzenne (André) Ath  
Florilège d'oeuvres en français et en dialecte d'Ath, 1976.
- 103 -Demeyère (André) Mouscron  
Pan 100  
Théâtre  
Adaptation de Zaza, comédie de Marius Staquet; voir infra.
- 104 -Demont (Alfred) (1872 - avant 1945) Saint-Pol-sur-Ternoise  
Pan 56  
Poésie  
dans RS 1909, 1910, 1912, 1913, 1923, 1925, 1932  
et dans Pedoul de janvier à décembre 1926 (dates diverses)  
Anth 55  
Au pays du Ternois (poésies patoises) -Saint-Pol, 1910, in -4°, XIV,  
141 p.  
Théâtre  
Trois vieux amis -saynète en un acte -Arras, Rohart-Courtin, 1914, 8p.,  
in -8°.
- 105 -Demont-Fournier (Edmond)  
Pan 59  
Poésie  
Le Ternois et le carnaval d'Arras RS 1926 et Hér 1927.
- 106 -Deneubourg (Alphonse-Félix) (1890-1961) Ath  
Pan 62

Poésie et prose

Ecrienne de guerre, "Les cahiers picards", n°1, M C, Tournai, 1979.

107 -Denoëux (Z.)

Pan 78

Poésie

El canchon d'ches pétcheux CP 28/10/75.

108 -Denisse (Denise) née en 1910 Saint-Quentin

Poésie

El pove finme, in "Loÿin" n°2, 1979 et AN 7/8/1979

Noël, AN 25/12/1980

Es corbio pi s'l'ernar AN 21/2/81

Prose

S'marchand d'lachurons AN 7/11/1978

Euss' 87e AN 6/1/1979

Souvenirs : cé maguett' AN 17/4/1979

Movoëse planète ou viu temps AN 24/4/1980

Merci ass z'infan ed min quartchier ed'l'hôpital AN 5/3/1981

109 -Denoëux (François) Estrée-Blanche

Pan 65

Poésie

LP 1971 et 1973

110 -Depoilly (Armel) né en 1901 Dargnies

Pan 66, 92

Poèmes, dans LP à partir de 1962

Canchon d'no poéyis, Saint-Valery, 1970, 68 p.

Anth 101

Chronique en prose : "Min mot d'billet", dans "Bresle et Vimeu".

Contes éd no forni, Dargnies/Mers-les-bains, 1978, 21 p.

111 -Dermaux (Jules) Mouscron

pseudonyme Jul'du Tcheun

Pan 91

Prose, dans "L'Echo de l'amicale"

112 -Desaint (Eugène)

Pan 99

Théâtre

Lafleur aviateur

Madame La Turlupiere all'o voté, Picardie 1945

Ein Noël ed'guerre ed Lafleur, Almpapic 1946

- 113 -Descatoire (Michèle) née en 1938  
Poésie  
Voir Daub Rouchi 402-403
- 113a -Desmaretz (Bernard) Lillers  
Poésie
- 114 -Dessaint (Charles) (1875-1941) Doullens  
Pan 87, 99  
Prose  
Eine poingnée d'contes picards -Doullens, 1937  
-réédition en 1945 avec un nouveau titre :  
Contes ed Fleurimon Long-minton, 256 p.  
Troisième édition, Paris, éd. actuelles, 1979, 213 p.  
Théâtre  
N'en ecrivez jamais un acte (s.d.)
- 115 -Dessauvages (Albert) (1871-1932) Tourcoing  
Poésie et théâtre  
Pan 75, 98
- 116 -Devismes (Marius) Saigneville  
Pan 89  
Prose et poésie  
Dins l'temps passa, Saint-Valery, 1973, 86 p.  
Chu drwé cmin, roman "Ohtipicar" n°5  
Lauréat du prix Edouard David  
Nombreux inédits déposés à la bibliothèque d'Eklitra.
- 117 -Devismes (Robert) (1915-1983) Mons-Boubert  
Pan 90  
Prose  
Contes picards (Prix du Vimeu, 1974)
- 118 -Devraïne (Gustave) (1880-1958) Driencourt  
Pan 98  
Théâtre  
Ch'manche à ramon

Mossieu l'Maire, Thpic

Nou mason, Thpic

L'tchot vut aller au cirque

Sidonie est émancipée

Eun'drôle d'affoère

Ca n'va guère, Montdidier, Tablettes de Péronne, 1949, 68 p.

Chanson

Ch'l'andoule, parue dans GP

119 -d'Hall (Jean)

Pan 59

Poésie

Pedoul 1922 à 1929.

120 -Dizengremel (Adrien)

Pan 59

Poésie

Canchon d'rabour RS 1925

121 -Docteur H...

Prose

La creation de la femme et le péché originel, GA 6/1/1932

122 -Dodol

Houdeng-Goegnies

Poesie

in Mouchon, 10/1979

123 -Doliger (Octave)

(1881- ?)

Abbeville

Pan 60

No plainn'picarde RS 1931 et Anth 82

124 -Domont (Maurice)

Amiens

Pan 96

Directeur de "Ches cabotans d'Amiens" et auteur de nombreuses pièces de théâtre inédites.

125 -Dourlens (Robert)

Pan 99

Theâtre

Des histoères du diabe, Alm papic 1945

Ch'mnisie

Ch'Tricout, Almpapic 1946

- 126 -Drancourt (Maurice) (1891-1966) Hesbécourt  
Pan 90  
Prose  
Ach konsèle èd révizyon, Revue Eklitra 1-1967  
Eche kiywèr, Revue Eklitra 7-1973  
Makyî a puche AN 8/3/1979  
Eche jour san vyande AN 31/3/1979  
La Sainte Trinité AN 3/4/1979  
El tête ède kyin AN 6/4/1979
- 127 -Droyerre (Edgar) Amiens  
Pan 64  
Poésie  
Histoères ed Lafleur, Amiens, NFP, 1952.
- 128 -Dubillet (Jean) Amiens  
Pan 77  
Poésie  
Chés tchotes croés d'bos, Picardie, avril 1944.
- 129 -Duboille (Henri) Franvillers  
Pan 78  
Auteur d'une chanson picarde  
Lauréat du Prix Edouard David
- 130 -Duc (Florian) né en 1905 Blaton  
Pan 68  
Anth 113  
Poésie  
Ein d'mi sièc à Blaton, 1974  
De c'temps-là Julie...Juliette, 1976  
Souv'nirs, 1978  
L'galibot, 1980
- 131 -Ducastel (André)  
Pan 59  
Poesie  
Eine vieille moeson,  
Fatale erreur, Hér 1927
- 132 -Ducarron (Renée) nee en 1925  
Poésie et prose Voir Daub Rouchi, 374-385.

- 133 -Dufossé (Georges)  
Pan 96  
Théâtre  
Pour la terre - un soir de ducasse au village (1923) -Picardie 1944
- 134 -Dufrasne Quaregnon  
vers et prose  
Lauréat des prix Edouard David -1976-
- 134a -Dufrene (Jean) Lanchères  
Poésie  
Quand o varez à Saint-Wary, LP septembre 1982 (pp. 20-21)  
Etchettes pis Bassureries, Fressenneville, 1983, 175 p.; cf Savary (Aimé)  
n° 337 infra.
- 135 -Dufresnes (Camille) (1884-1932)  
Poesie et prose  
Voir Daub Rouchi, 332-333
- 136 -Dulait (Camille) Braine-le-comte  
Pan 62  
Auteur de quatre pieces de vers (1923)
- 137 -Dumoncel (Berthe)  
Pan 61  
Poésie  
Les éteuf's RS 1926-28  
et Anth 63
- 138 -Dumont (Ernest) (1883-1970) Pendé  
Pan 88  
Prose  
Einne gronnée d'contes ed'Pierre Azeu, Rue, 1935.  
Quiques mintéries et gramint d'veritas, Rue, 1961  
Anth 143  
- - - - -  
Notices de Gaston Vasseur -LP septembre 1970
- 139 -Dupas (Georges) Région de Dunkerque  
Auteur de fables, in "Le vieux parler à Oye-Gravelines-Loon"  
Westhoek, édition, 1980 (cf. pp.131-152).

- 140 -Dupetit (Camille) (1877-1957) Amiens  
Pan 97  
Théâtre et marionnettes  
Un rêve ed Lafleur, 1914  
Un engagement volontaire, 1920  
Lafleur impresario, 1922  
Pour eimpêcher s'fanme ed berdler, 1922  
Ch'bonheur par ch'gardin, 1924 et Th pic  
Au cantonnement, 1926  
Ch'million, 1926 et Th pic  
Un poste de G.V.V., 1926 et Th pic  
Mam'zelle Lafleur, 1926 et Th pic  
Attention au cafouillage, 1928  
Une histoire du Diable, 1929 et Th pic  
L'famille de ch'maire, 1932 et Thpic  
Soeur Agathe, 1933 et Thpic  
Ein matchignon bien refoait, Thpic  
Ch'rèdeu, Hér 1921 et Thpic
- 141 -Dupont (Edmont) Fraismarais  
Poésie  
L'canchon de m'fourque RS 1913
- 142 -Dupont (Fernand) Lille  
Pan 56  
Poésie  
L'graineuse RS 1929
- 143 -Duquémont (Georges) ne en 1891 Cerisy-Buleux  
pseudonyme : Zidore Boitacleux  
Prose  
Contes inédits  
Théâtre  
Ch'premier einglais  
Ein r'v'nant du ravitaill'meint, saynète  
Le retour du prisonnier  
Ch'budget communal, JD 12/6/1954
- 144 -Dussaussois (Monique) née en 1947 Maurage  
Poésie  
Soûr'fyes, Haine-Saint-Pierre, 1974, 48 p.

Poèmes, in Mouchon, 2/3/1981

Théâtre

Come in-aronde, 1974

El nûit dès bribeûs, extrait in "Des textes picards pour aujourd'hui?"  
(ouvrage cité supra), pp. 73-85.

145 -Duval (Félix) né en 1914

Bois d'Haine

Voir "Des textes picards pour aujourd'hui?" (ouvrage cité supra) pp.87-99

Poèmes, in Mouchon, 1/3/1981.

146 -Echl Echaim alias E.E.

pseudonyme de Edmont (Edmond)

147 -Edmont (Edmond) (1849-1926)

Saint-Pol-sur-Ternoise

Pan 53, 71, 85, 96.

Poésie

Chelle paielle et pis ch'crinchon, EnfN 1894 et Anth 24-25.

Ech moés d'mai, EnfN 1895

L'été au vèpe RS 1895

Argrets, RS 1897

Dins nos rues, RS 1907 et RS 1909, 1910, 1913, 1926.

Prose

Rubrique "Par chi, par lo" dans "L'Abeille de la Ternoise" avec le pseudonyme E.E. (Voir n°146, supra)

reprise, dans le même journal, à partir de 1979.

Théâtre

Al'Euée, 1890

- - - - -

Julien Martel -"Hommage à Edmont Edmond" Louvain, Orbis, tome VIII, n°1, 1959.

148 -Edouard (France)

Pan 67, 100

Poésie

Berceuse d'aïeule, Anth 105

Survie, in "Poesie picarde", Eklitra, XXXIII, 1976.

Théâtre

Cho r'qu'minche, saynète 1972

France Edouard est lauréate des Prix Edouard David.

- 149 -Evrard (Edmont) Irchonwelz  
Poème  
Eul vann'des-z-iaux, in "Parlaches", Tournai, 1977.
- 150 -Faucon (Joseph) La Louvière  
Pan 62  
Poésie  
Mès-Frès-à-Pènas, 1947
- 151 -Fessier (Henri) (1890-1955) Amiens  
Pan 57  
Poésie  
Dans RS 1923, 1925, 1927, 1928, 1930, 1931, 1934,  
et  
Hér 1923, 1924, 1925  
Pedoul 1922 à 1925, 1929.  
Flors ed'Teindrèche, preface de Philéas Lebesgue, Amiens, 1935.  
Anth 72
- 152 -Fidit (Georges) (1864-1926) Valenciennes  
Pan 51, 85  
Poésie  
EnfN février 1895  
Les visions du terroir, 1905  
Anth 44  
Voir Daub Rouchi 293-302.
- 153 -Fiérain (Ursman) Soignies  
Poésie  
in Mouchon 12/1978, 2 et 3/1981 et passim.
- 154 -Flamant (Alexis)  
Pan 59  
Poésie  
Nou Somme RS 1926
- 155 -Fleurbaix (Richard) Ploegsteert  
Poésie  
Far in biau matin,  
Mélanie,  
J'm'in r'va, in "Parlaches", Tournai, 1977.

- 156 -Flip donald tyét dégvau né en 1955 Buire-le-sec  
A la liste des publications qui figure pp.2-3 de l'oeuvre  
Ahyur intotchaye é pi dz'oeute poïenne ed 1975  
1-nuit, 4e trim. 1980, il convient d'ajouter :  
Kanchon pour 'z'yu d'kadaf, Revue Eklitra 8-1974 et "Des textes picards  
pour aujourd'hui?" (ouvrage cité supra) pp.193 et suivantes  
-Voir Ivar ch'vavar, infra-
- 157 -Florian-Parmentier (1879-1951)  
Prose  
voir Daub Rouchi, 329
- 158 -Florimont d'Borséville Vimeu  
Prose  
Chod darinne mèsse, Ch'Lanchron, 1980 (2)
- 159 -Florin (Robert) Tourcoing  
Poésie  
Des Bergnettes, pasquilles illustrées par Jean-Pierre Delannoy, Lille,  
1978, 90 p.
- 160 -Flutre (Louis-Fernand) (1892-1978) Mesnil-Martinsart  
Traduction  
Trois contes transcrits dans le parler de Mesnil-Martinsart (in "Le par-  
ler de Mesnil-Martinsart" Genève, Droz, 1955 -voir pp.72-79).  
Une histoire de manches (conte de Félix Fabart -cf. supra, AXe s.) trans-  
crit en parler de Mesnil-Martinsart (in "Du moyen picard au picard moder-  
ne" -voir pp.244-245).
- 161 -Fontaine (François) né en 1923  
Poésie  
Voir Daub Rouchi, 373.
- 162 -Fonthaine (E.G.)  
l'un des pseudonymes de Mercher (Gilbert), voir infra.
- 163 -Fouquet (Michel) ne à Querrieu en 1912  
Poesie  
I feut erdori nou picard BT Eklitra, 2e trim. 1980  
Chés glèneux BT Eklitra, 4e trim. 1980  
Aj vodrouis rparli picard BT Eklitra 1er trim. 1981  
Très nombreux poèmes inédits.

164 -Fourdrinoy (A.)

Pan 59

Poésie

L'canchon d'chés coursiers, Hér 1927

165 -Frété (Lucien)

Vimeu

Pan 90

Auteur de chroniques journalistiques en prose

166 -Fréville (Ernest) (1870- ?)

Airaines

Pan 64

Poésie

L'Fête Saint-Denis

L'braderie d'Airaines

Chés cacheux d'Airaines

167 -Galhaut (Marceau) (1908-?-1969)

Textes en prose dans JV en 1968-69 et signés Marc-Haut.

- - - - -

Article anonyme : "Mort de notre collaborateur Marceau Galhaut", JV 16/1/1969.

168 -Garet (Maurice) (1867-1939)

Amiens

Pan 59, 77

Poésie

L'croix d'min village, 1922

Nou Somme, Picardie 1944

Théâtre

Madame reçoit, pochade en un acte, Franparl, 13/11/1904.

169 -Garnier (Pierre) né en 1928

Amiens

Pan 69

Ozieux, poèmes spaciaux en picard, 1966 et in "Des textes picards pour aujourd'hui ?"

Anth 97

Ozieux 2, éd. par marcel Hanart, 32 p.

Chés cabotans, poèmes avec traduction picarde de Marcel Hanart, Ottignies Nord-Textes, 1978, 88p.

170 -Gaudefroy (Léon)

Amiens

Pan 96

Théâtre

Ech mariage d'Lafleur, 1907.

- 171 -Gaufefroy (O.)  
Pan 89  
Prose  
La flamiche picarde, Picardie 1947
- 172 -Gaufefroy (René) Allonville  
Pan 90  
Prose  
Istouère ede kacne, Revue Sklitra 5-1969
- 173 -Gavoy (Cl.)  
Pan 63  
Poesie  
Toussaint, Picardie 1945
- 174 -Geerts (Charles) La Louvière  
Poésie  
in Mouchon, 12/1979 et 2/1981, et passim.
- 174a -Gence (Renée) (1915-1980) Saint-Riquier.  
Prose  
Nos cmins -Bulletin Sté Emulation Abbeville- Tome XXV 1982  
et article necrologique par Maurice Huré, dans le même bulletin  
(pp.33-38).  
Autres textes :  
Aj sus décoré  
Per cholle croésée  
Qué farce !  
J'ai coutché avu no beudet  
Eune histoère ed lapins  
Ch'voéyage ed chés aînes  
Ein prison dins ch'beffroe  
L'tchote épicerie  
Ches troés pleureuses.  
A cho chim-tière
- 175 -George (Henri) (1879-1952) Tournai  
Pan 62  
Poèmes  
El'troisièm'Diminch de l'Karmesse, 1935 et in "Anthologie de l'Audiothèque", Bruxelles, s.d., 15 p.  
Voir encore Anth Firon, 383-385.

- 176 -Ghiot (Jean)  
Poésie  
Bazècleres 1977  
Em catio d'yo -ey m'vié clotré, in "Loyin", n°2, 1979.
- 177 -Ghislain-Doisy (Maurice) Ghlin-lès-Mons  
Pan 62  
Chokètes DBR 1963
- 178 -Girardot Chaourse  
Pan 71  
Fable  
Le laboureur et ses enfants, LP 1965
- 179 -Glaudiel (Robert-J.) decedé en 1975 Amiens  
Pan 64  
Poèmes parus dans la presse régionale et locale et dans "Poesie picarde"  
(Eklitra XXXIII, 1976)  
Lauréat des Prix Edouard David.
- 180 -Godard (Edmont) (1893- ?) Tournai  
Pan 73  
Chansonnier-poète
- 180a -Gossin (Jean) Calais  
Poesie  
L'Fiu d'l'Armonieu (poème écrit en 1946)  
BHC, n°4 -février 1974-
- 180b -Goubin (Pauline)  
Pseudonyme de Solange Patier-Boitel  
née en 1920 à Templeux-le-Guerard  
Prose  
Contes inédits.
- 181 -Goudallier (Léon) (1873-1951) Hangest-sur-Somme  
Pan 55, 96  
On trouvera la liste des oeuvres dialectales de cet auteur dans :  
Léon Goudallier : Sonnets picards, Amiens, CEP, Vill, 1979, 79 p., aux  
pp. 10-13  
Anth 34
- - - - -

CR in CP du 22/11/1979 : "Un poète et un polémiste pour les dernières annales du Centre d'Etudes picardes"

Léon Goudallier laisse des coupures de presse (non datées et non localisées) et des manuscrits, dont voici une partie :

A ch'franc-marché d'septembre, 1908 (saynète à deux personnages) repris dans "Eche pikar bël é rade"

Histoires picardes (prose), parues dans divers journaux non identifiés de 1901 à 1930 et signées : Ch'riu Tuteur, ou Philogone d'harissart

Fable : L'raïne qui vut s'foaire grosse comme eine vague, BT Eklitra 3e trim. 1980.

182 -Grandel (Edouard) (1896-1978) Berck

Pan 71

Les poèmes de Grandel sont regroupés sous le titre général :

Ainsi en est-il !

Kwère inne tchotèle BT Eklitra, 3e trim. 1976

l feu konjir, Revue Eklitra 12-1978

No tcho fyu, Anth 109-110

A la fin du Lexique de Grandel (publication du CEP, XIII, 1980) figurent :

Merkandache

Soné pour du papin

In vré mirake

Ché kornaye é ch'l'arnar

Ch'bide d'pati e ch'fourmion

Ereu tchèche kome tcho Flipe

Ch'n'é pwin d'èm feute

Rozyé d'Pikardi

183 -Gras (Marcel) Tournai

Poésie

No vie bazèque

Bazèque

Le couloneu

Pré-t a parchon, in "Loyin", n°2, 1979.

184 -Gry (Georges) (1883-1966) Vaux-en-Vermandois

Pan 58, 77

Le patois picard et le Vermandois, Saint-Quentin, L'Aisne nouvelle, 1955, 166 p.

-La plupart des contes qui figurent dans ce recueil ont été publiés dans

le journal "L'Aisne nouvelle" à partir du 22 novembre 1951

Par ailleurs, plusieurs contes ont été publiés dans le même journal, à partir du 1er février 1955 jusqu'au 29 mars 1958.

Manuscrit (remis par l'auteur en 1963 à la Société académique de Saint-Quentin) contenant des contes en prose :

en cours de publication dans AN.

185 -Guernon (Jean)

Pan 85

Prose

Lettre Litt 26/3/1921

186 -Guidon (Henri) né en 1898 à Allery décédé en 1981 à Péronne

Vers et prose

Deu mots...ché bien assez, poème publié par Marcel Farges in "Poètes de nos provinces", Paris, Revue moderne, 1963

Oeuvres patoisantes picardes (les 3 p), Foyer du Lycée de Péronne (1978), préface de Jacqueline Picoche, 85 p.

Nombreuses oeuvres publiées dans la presse régionale ou locale et les revues -Nombreux inédits.

-Lauréat des Prix Edouard David

187 -Guignet (Jacques) né en 1937

Pan 69, 92

Poésie

Chu c'min, in "Poésie picarde" (Eklitra XXXIII, 1976) voir encore "Des textes picards pour aujourd'hui ?", pp.123-136.

Lauréat des Prix Edouard David.

188 -Guilbert (Eugène)

Pan 59

Poèmes

dans Pedoul 1923, 1924, 1926

Texte en prose en 1927

189 -Guilbert (Raymond)

Pan 77

Chanson

Chés balayeux, Hér 1924

190 -Guilhaumon (Odette)

Saint-Léger-lès-Domart

Pan 67

Polyte in prison, Bt Eklitra, 2e trim. 1977

Lauréate des Prix Edouard David

191 -Guillaumes (Francine)

Lille

Chronique en prose "Julie, ch'est mi !" dans "Nord-Eclair, 1971 et dates diverses.

192 -Hanart (Marcel)

Pan 68

Deux poèmes de Mario Hanart (extraits de L'roke), Revue Eklitra 10-1976

Voir Garnier(Pierre), supra.

193 -Hanon (Auguste)

né en 1915

Eppe-sauvage

Pan 72

40 poèmes en patois de chez nous, Avesnes-sur-Relpe, 1976

Anth 112

Djonnès dé tchat, Revue Eklitra, 16-1982

194 -Haucotte (Ernest)

La Louvière

Pan 103

Traduction de "Le bateau ivre" d'Arthur Rimbaud, 1967

195 -Hardelin (J.)

Région de Douai

Pan 67

Poesie

Laureat des prix Edouard David

196 -Hécéyé (G.)

pseudonyme

Pan 59

Poesie

R'grets, Hér 1923

197 -Hecq (Marcel)

(1903-1950)

Haine-Saint-Pierre

Poesie

Prémi méchon, Bruxelles, Labor, 1937

Anth Piron 496-497.

198 -Hecquet (André)

(? -1980)

Noyelles-les-Vermelles

Poème extrait de ma vie de mineur (1977) in "Ch'Lanchron" 1980 (4)

199 -Heiremans (Robert)

La Louvière

Poesie

in "Louchon" 1/1980

- 200 -Hémez (Claude) né en 1897 Hasnon  
Poésie  
L'cat d'Zidor (1964)  
in Daub Rouchi, 343
- 201 -Herbert (Géry) né en 1926 Estourmel  
Poèmes et contes en patois, in "Proverbes, contes et poèmes en patois du Cambrésis" Amiens, SLP AA, 1980 (voir pp. 93-123)  
Ainsin qu'dé leus, LP avril 1977
- 202 -Héren (Ernest) (1871-1937) Molliens-au-bois  
Pan 53, 86, 93  
Poésie  
dans Pedoul, 1923, 1927, 1931, 1932  
Hochage d'oriette, Nopic 1906 et Anth 44-45  
Pépère -tcho tableau- Revue Eklitra 5-1971 et Anth 46  
El légeinde de ch'Puits tornant, RPM octobre 1905.  
Prose  
dans Pedoul 1921, 1929  
Chronique Edvises ed Baloncheu (propos de flâneur), Nopic 1906 à 1912  
Théâtre  
Autour d'eiinne berche, 1903  
Ech beudet, 1904  
Autour ed du flan, 1905  
Peindant qui tonne, 1908  
Pétata i n'étoit point mort, 1913  
Ech jonne marié, Almpapic 1947  
Moéson d'eché maire ou l'arrivée de la Parisienne 1926  
El maldisante, 1935  
Ech patalon, Picardie mars 1944 et Thpic  
Voir Poiteux (E.V), infra  
- - - - -  
maurice Garet -"Notice sur Ernest Héren", Nopic 1911
- 202a -Herbin (Ambroise) (1863-1931) Avesnes-les-Aubert  
Poésie  
Les bettrafieux LP avril 1977
- 203 -H.G. Combles  
Prose  
Histor d'ène deint pis d'in deintist, GP 1926 et en appendice à René

Debrie : "Lexique picard **des** parlers est-amiénois".

203a -Hilaire (Max)

Mouscron

Poésie

l'Communion solennelle in Mém. Sté Histoire de Mouscron et de sa région, Tome 1, fasc. 2, 1979 (pp.93-95)

Cha a butchi in Mém. ibidem, Tome 11, fasc. 2, 1980 (pp.121-123).

204 -Hirfi (Ernesse)

pseudonyme

Pan 59

Poésie

dans Pedoul 1927, 1931.

205 -Huguet (Adrien)

(1869-1940)

Saint-Valery-sur-Somme

Pan 87

Prose

RS 1889, 1905

Chronique "a ch'coin meinteux", Litt 1920, 1921, 1922.

-----

Roger Rodière -"Adrien Huguet, 1869-1940" Saint-Valery-sur-Somme, Impr. du littoral, 1941.

René Debrie -"Adrien Huguet auteur picardisant", BT Eklitra, 1er trim. 1977

206 -Ivar ch'vavar

né en 1951

Berck-sur-mer

pseudonyme de Pierre Ivart

Poésie

aux éditions Boucherie, Berck-sur-mer :

Chl'Arkanjélik -traduction du poème de Georges Bataille, sept. 1978

Shé grann (bilingue), sept. 1979

Chl' Arfourdjèeuss, suivi de Istoër d'ême butcher (bilingue), sept. 1979

dans la revue "In'hui" :

Ch'byoeu voéyach (bilingue), n°4, 1978

Ch'Noor pi sin rétoér (bilingue), n°6, 1978

Ekrir pur éch linméroû Ekran (bilingue) n°7, 1979

Kanchon a'k kairu, n°11, 1980

Ch't'onme seuw route a teu ch'kairdon, traduit de Hugh Mac Diarmid, n°13 dans la Revue Eklitra :

Trois poèmes -8-1974

Arromenate dain chauch chinmty'er (bilingue) 14-1979

Notice et textes dans "Des textes picards pour aujourd'hui ?"  
(pp.137-155)

dans la revue "Compere Guillin" :

Les Dictons picards inédits d'Yvrench-Yvrencheux -canular littéraire-  
n°8, juin 1980

Traduction :

Pairan-ye (chapitre de "Poil de Carotte" de Jules Renard) Revue  
Ekliitra 15-1981.

L'oeuvre d'l'var ch'vavar comporte, en outre, de nombreux inédits  
et quelques textes picards mêlés à des oeuvres en français

En collaboration avec Flip-Donald Tyet Dégvau :

Kémin d'krèg (bilingue), 70 p., 1978, postface de Marcel Hanart,  
éd. Nords.

Kanm (bilingue) In'hui, n°2, 1977-78

K'kanchon d'Ratus-Ganmadjhuss, In'hui, n°8, 1979

- 207 -Jack Lebeuf Mers-les-bains  
Pan 92  
L'un des créateurs de la bande dessinée en picard -Voir Jacques Croedur  
infra
- 208 -Jacquard (Gilbert) Haine-saint-rol  
Poesie  
in Mouchon, 12/1978 et passim
- 209 -Jacques Bourseville  
Poésie  
Canchons d'ches mioles, Ch'Lanchron, 1980 (n°2)
- 210 -Jacques Croedur  
Pan 80 Cor 78-79  
Anth 137  
se reporter à l'étude de René Debrie "Jacques Croedur, héros légendaire  
abbévillois", Amiens, CRDr, 1980, 40 p., ill.
- 211 -Jean-Marie Miannay  
Poesie  
Chog granne Lucienne, Ch'Lanchron, 1980 (n°3)  
Peurs bleuses,  
et Ches querpleuses, Ch'Lanchron, 1981 (n°4)

- 212 -Jauniaux (Louis) La Hestre  
Poésie  
in Mouchon, 2/3/1981
- 213 -Jean Nétez  
pseudonyme  
Pan 86  
Prose  
LS 1922, 1924, à 1927
- 214 -Jean Ry  
voir Attagnant-Bonnaivoine, supra.
- 215 -Joncquel (Octave) Amiens  
Pan 59  
Poésie  
Lafleur a Saint-Charles, Hér 1922
- 216a -Jul du tchun pseudonyme de Jules Dermaux, né en 1911 à Mouscron  
Poésie  
L'capele Saint Acare, in Mém. Ste Histoire de Mouscron et de sa région,  
Tome I, fasc. 2, 1979.  
Inne bonne réponse  
L'Bondi des Buveûs  
Prière d'in vièl'homme d'avant l'Bon Di, trois poèmes in Mém. ibidem,  
Tome II, fasc. 2, 1980.  
El cornele et l'ernard, in "Terroir", Mouscron, Musée de Folklore, numero  
9, septembre 1982.  
et, dans la même revue, un texte en prose :  
Larchi au temps passe.
- 216 -Lacroix (Albert) Vimeu  
Pan 77  
Prose  
Sous chés tilleuls, Picardie 1945
- 217 -Laffilez (Jules)  
Pan 59  
Théâtre  
Conte picard au village, Almpapic 1948

- 217a -Laflutte (André) Arras  
Poésie  
Atrébaties - Clin d'oeil ed Jules Crinchon -Mars 1981  
Atrébaties - Parlaches et Bertonnaches ed Jules Crinchon -Nov. 1981
- 217b -Lagaume (Jean) Cousolre (Av 56)  
Prose  
El cinsie et ses vatches LP mars 1982.
- 218 -Lahousse (Joseph) (1896-1963) Comines (France)  
Chansonnier-poète  
voir "Le patois picard de Comines et Warneton", 1973, pp.225-228
- 219 -Laloi (Pierre) Y  
Pan 103  
Traduction d'un chapitre des "Misérables" de Victor Hugo -Revue Eklitra  
7-1973.
- 220 -Lamarre (Alphonse) (1895-1952) Guînes  
Pan 59  
El viu bère Poésie  
RS 1927 et Anth 67-68
- 221 -Lamoureux (Pierre)  
Pan 59, 85  
Poésie  
RS 1923, 1925  
Prose  
RS 1909, 1914, 1921.
- 222 -Landrieu (Eugène) Tournai  
Pan 73  
Chansonnier-poète
- 223 -Langlet dit Chéché  
Pan 56  
Prose, La Picardie, 1911
- 224 -Lateur (Marius) (1884-1961) Denain  
Pan 61  
Poésie  
RS 1928 à 1930

Au pays noir, Auchel, Desailly, 1927.

Anth 70

- 225 -Lebesgue (Phileas) (1869-1958) La Neuville-Vault  
Pan 53  
 Poésie  
L'weupe, EnfN 1894  
Batisse l'éarmite, EnfN 1895  
Hl'église de ch'boquiyon, RS 1895  
Vieull'mère, RS 1899  
Canchon d'vieux (coupure de presse in "Manuscrits Pierre Dubois" BM  
 Amiens)  
Chanson figurant dans le Dictionnaire manuscrit de David et Lamy (BM  
 Amiens) et intitulée :  
L'canchon d'ché t'la qui s'én n'aliout  
Feut t'nir du cas d'ché vieu, poème précède d'une notice de Carnoy, in  
 "Oeuvres choisies" d'Henry Carnoy, Amiens, 1980 (pp.114-116)  
Ein acoutant l'cloque de l'oussaint -rédriyes picardes- Granvilliers,  
 Sinet, 1939, 46 p.  
Les picards -petits poèmes patois -La Chapelle-aux-Pots, 1939  
Anth 91-92
- 226 -Lecat (Charles) né en 1898 Woignarue  
Pan 89  
 Prose  
Réderies, Béthencourt-sur-mer, 1976, 85 p.  
Comme du temps de Louis XI, 1978, in Anth 152  
Doc-dravie, Ch'Lanchron, 1980 (n°2)  
Ches toeles d'érignie, Ch'Lanchron, 1980 (n°3)
- 227 -Leclercq (François) (1889-1966) Auberchicourt  
Pan 65  
 Poésie  
Min graind père, 1957  
Min cloquer, 1964  
 et LF 1964, 1966, 1972.
- 228 -Leclercq (Georges) Rubempré  
 Chansonnier  
 Nombreuses oeuvres inédites.

- 229 -Lecocq (Alfred)                      né en 1930  
Prose  
Voir Daub Rouchi 396.
- 230 -Lecointe (Arthur)                                              Allery  
Pan 89  
Prose  
LP 1969, 1971  
Farces d'ech mauvais d'Arry, Fressenneville, 1970, 16 p.  
Voir Darras (Modeste), XIX e s. supra  
Anth 147  
Ch'bertché, in "Parlaches", Tournai, 1977  
Nombreux autres textes dans la presse locale.
- 231 -Lecointe (L.)  
Pan 96  
Théâtre  
Chés ageints ch'est des braves geins ! Hér 1927
- 232 -Lecomte (Jacques)  
Pan 85  
Prose  
RS 1914, 1921
- 233 -Lecomte (Louis)                      (1900-1971)                      Quaregnon  
pseudonyme : Louis Gall  
Pan 63  
Poésie  
Chés bidets d'bous -Picardie 1947  
Contes  
Ramâdjes, Gilly, 1942 -Voir Anth Piron 487-490.
- 234 -Lécouteux (Charles)                      (1891-1974)                      Avesnes-Chaussoy  
Pan 89  
Prose  
Quèques contes éd min grand père pi ède min cousin Bénoué  
preface de René Debrie - ondiaier, 1965, 39 p.  
Anth 145
- 235 -Lediu (Alcius)                      (1850-1912)                      Démuin  
pseudonyme de Lediou  
Pan 85

Prose

Une gerbe de contes picards, 1891

Ed quoi rire à se teurde, 4 volumes, Paris, Gambier, 1905-1908 et  
Granvilliers, 1911

Anth 134

Nombreux contes republiés dans BP depuis 1974

Chés aventures ède Jean Bête, Abbeville, Pilote, 1908, 7 p.

- - - - -

Godet (Marcel) -"Alcius Ledieu (1850-1912) -L'homme et l'oeuvre",  
Abbeville, Lafosse, 1913.

236 -Lefebvre (Abbé)

Pan 77

Auteur de chansons -Voir Gry "Le patois picard et le Vermandois" -supra-

237 -Lefebvre (Michel)

Douai

Poésie

LP mars 1965.

238 -Lefebvre-Dubois

Lumbres

Poésie

LP mars 1965

239 -Leflon (Louis)

(1859-1933)

Vitz-sur-Autrie

Pan 65

Poésie

voir : Rene Debrie : "Un poète picard méconnu : Louis Leflon (1859-1933)"

-Revue Eklitra 12-1978- avec publication de quatre poèmes :

Vlau ech pauv'père Siméon

L'mère à quiens

L'supplice d'éch pourcheu

L'mort déch cassieu

et de deux quatrains sans titre-

240 -Lefranc (Stephen)

Pan 56

Prose

in Picardie 1911

241 -Lemaire (Frédéric)

(1874-1940)

Allionville

Pan 58

Poésie

Nombreux textes parus dans BP, 1924, 1925

Hér 1926, 1927

Pedoul 1924 à 1928, 1930, 1931, 1936, 1938, 1939.

Anth 60

Prose

passim in Pedoul, GP 1923, Hér 1927

Théâtre

Extrait de Ch'est einn'tjeuse, comédie en quatre actes  
et une autre extrait intitulée: Ech vote ed Lafleur, in Hér 1927.

- 242 -Lemaire (Léon) (1875-1955) Arras  
Pan 58  
Poésie  
RS 1922, 1930, 1931  
LP septembre 1974  
Autour du beffroi d'Arras -Souvenirs, Arras, 1909, 54 p.  
Les chants d'un chicourt, Arras, Boury, 1913  
Poésies et chansonnettes en patois local, Arras, Boury, 1913  
Raccontaches d'en boieu rouche, Arras, 1947, 170 p.  
Anth 53-54  
L'couquer d'nou mioche, chanson (berceuse artésienne)
- 243 -Lenglet (Charles-Edmont) né en 1917 Fréchencourt  
Pan 63  
Poésie  
L'Picardie al est da nou tchoeurs, 1944
- 244 -Lermusiaux (Gabriel) né vers 1880 Valenciennes  
Poésie  
Fin d'un amour  
A unn'vieill'gins  
voir Daub Rouchi 330-331
- 245 -Leroux (Georges) (1907-1976) Etaves-et-Bocquiaux  
Pan 65  
Poésie et prose  
Ess fil amer crevé, texte en prose in "Histoire d'Etaves et Bocquiaux",  
Saint-Quentin, Raspail, 1956, 110 p. pp.108-110  
Deux anciennes chansons AN 22/11/1955  
1918 (poème) AN 28/11/1957  
Ech lapin AN 22/9/1959  
Ech permischion AN 22/9/1959

Chés nez rouches AN 8/12/1960  
Ein prouches d'cache AN 17/12/1960  
Au cirq'gratis AN 19/1/1961  
Pour viv'viux AN 18/2/1961  
Ech sa d'boulettes AN 22/4/1961  
Chés tchouts chabouts (poème) AN 5/1/1961  
Ch'el croex,  
Ch'est pos jusse LP septembre 1964

- - - - -

René Debrie - "Georges Leroux et son oeuvre" article AN 10/4/1980.

- 246 -Leroy (Marcel) Mons  
Poésie  
Lé camèrluche, in "Loÿin", n°2, 1979.
- 247 -Leroy (Pierre)  
pseudonyme : Arnesse  
Prose  
El vague BT Eklitra 2e trim. 1980
- 248 -Lesage (Florent) (1871-1947) Valenciennes  
Poésie  
Voir Daub Rouchi 323-328
- 249 -Lesueur (F.) Santerre  
Pan 56  
Ech cloqui d'hesle RS 1907
- 250 -Libbrecht (Géo) (1891-1976) Tournai  
Pan 67, 103  
poésie  
A'n Accordéon, L'Audiotèque, 1963  
Les cléokes, 1964  
Al'Bukète, Eklitra III, 1967, III.  
Tour d'Euleuthère, 1968  
L'z imaches, 1969  
L'créassyeon, 1971  
L' Grand Possibe, 1973  
L'éome ed'Picardie, 1975  
L'Eskampe al broque, Nords-Textes, Ottignies, 1976, (pp.157-172)  
Anth 95, 96  
Trois poèmes inédits de Géo Libbrecht, Revue Eklitra 9-1975

Extraits de l'oeuvre de Libbrecht, dans "Des textes picards pour aujourd'hui ?" (1976)

et Anth Piron 445-452

- - - - -

Robert-Lucien Geeraert -"Géo Libbrecht", Tournai, Unimuse, 1967.

Pierre Garnier -"L'étrange marche de Géo Libbrecht", Revue Eklitra II-1977-

251 -Lischewski (Patrice)

Gorenflos

Pan 67

Poésie

Lauréat des prix Edouard David

252 -Londo (Batisse) -pseudonyme de Damase Buteux (1872-1937) Gorenflos

Pan 86

Prose

Textes à caractère politique parus dans "La Démocratie picarde"(septembre et octobre 1901), dans "Le Signal" (Abbeville) de mai 1905 à 1913 et dans Pedoul (janvier 1925 et mars 1937)

Cet auteur laisse des inédits non encore répertoriés.

253 -Louvét (Paul)

né en 1915

Wailly-Beaucamp

Pan 90

Prose

Ché konséye d'sin d'neu, Revue Eklitra 4-1970 et in "Du moyen picard au picard moderne" de Flutre (pp.232-235)

Eche koukôu, Revue Eklitra 7-1973

In byeuy payay, Revue Eklitra 8-1974

Ech ko d'man Tine, Anth 155

Ke dispute !, in "Eche pikar bèl é rade" de René Debrie

Nombreux contes inédits .

254 -Lucas (Aimé)

(1878-1907)

Lens

Pan 61

Poésie

La muse d'un noir, Lens, 1906.

255 -Maes (Léon)

(1898-1956)

Mouscron

Prose

Bleûs contes et galouzètes, Mouscron, éd. du Terrois, 1949

Trois récits d'inspiration biblique, in "Grammaire mouscronnoise", Mém.

Sté histoire Mouscron, tome 1, fasc.I, 1979, pp.125-142.

Trois contes d'inspiration païenne, in "Lexique mouscronnois" Mém. Sté  
histoire Mouscron, tome II, fasc.I, 1980, 234 p. -voir pp.215-228.

Anth 142

256 -Magnier (Georges)

Pan 90

Auteur de contes -Prix du Vimeu 1974.

257 -Magnier (Parfait)

Pan 75

Auteur de Chansons de la fête d'Arras

258 -Mahieu (Paul)

né en 1925

Hollain

Pan 68

escampes (in kartin d'poèmes in picard avec des dessins d'dins), Tournai,  
1976.

Anth 116

3 textes, in "Parlaches", Tournai, 1977

-Voir encore "Des textes picards pour aujourd'hui ?", pp.173-192

Les maximes éd pepère hinri rassarnés po paul mahieu, Tournai, 1978.

él clotchet, in "Les cahiers picards" MC, Tournai, n°1 1979

Miroulet et pimperbole, quatre chansons en patois picard enregistrées  
sur disque, Tournai, 1979.

I va v'nir in osieau, Tournai, 1979, 64 p., ill.

-Voir Daub Rouchi 386-388.

Eme Mémère, chanson, in "Loyin" n°2, 1979.

Pouc wa qu'ete t'assi..., ibidem.

259 -Maillard (Emile)

(1893-1981)

Amiens

Pan 97

Théâtre

Ech'fiu d'Laileur, comédie en deux actes, vers 1930/35

Ech défi

Ech pari (farce)

260 -Manier-Sacquépee (Madame S.)

Friville-Escarbotin

Poésie

Ech'temps, BT Eklitra, 4e tr. 1976

El mouos d'septème, Ch'Lanchron, 1980 (n°1)

Prose

Chés pétcheux d'leune (texte de bande dessinée), Ch'Lanchron, 1980 (n°2)

- 260a -Marquaix (Pierre) Ponthieu  
Théâtre  
El d'jigne LP décembre 1982, pp.16-26.
- 260b -Masse (Claude) Villers-Outréaux  
Poésie  
En ermuant nos souv'nirs, 1982.
- 261 -Masse (Jean) (1868-1934) Corbie  
Pan 84  
Prose  
Chés contes ed tchiot Batisse, Cayeux-sur-mer, coll. Rosati, XII, 1904  
Prose et vers  
dans Pedoul 1930, 1936, 1939  
Anth 130-131  
-----  
Maurice Garet -"Le souvenir de Jean Masse", Amiens, Yvert, 1936, 24 p.  
(coll. Rosati picards).
- 261a -Mathieu (Désiré)  
Poésie  
Pauf'z'innochints qu'nos sommes (parler de Gommegnies Av 32), LP n°78  
mars 1981  
et A l'fin des fins a l'cavée, LP déc.1981
- 262 -Maury  
Pan 56  
Poésie  
RS 1911.
- 263 -Mellier (Albert)  
Pan 78  
Chansonnier picard  
Lauréat des prix Edouard David.
- 264 -Menez (Désiré) Lille  
Pan 59  
Poesie  
Salut, Nord de la France, RC 1926.
- 265 -Mercher (Gilbert) (1858-1975) Fontaine-sur-Somme  
Pan 86, 88, 92, 103  
Prose

Tchote Magrite Hér 1927

Rhodule einvie ches Parigots Hér 1927

L'daraine aveinture de ch'beudet d'Jacques Croedur, Hér 1927

Voir : Jacques Croedur, supra (XXe s.)

Lettres picardes, parues dans Almanach du Pilote de la Somme, 1934, 1935, 1936.

Chronique "Ein r'beyant z'eutes", dans BV à partir du 30 décembre 1945 et jusqu'à 1975.

Qu'meint ed j'o preinds l'decision d'écrire ein picard

article BV 7 octobre 1972

Textes en prose parus dans "Bulletin du Syndicat d'initiative de Fontaine-sur-Somme" de juillet 1967 à 1973.

Traduction

Ches fabes ed Phèdre traduites en langue picarde partiellement inédites

(Premier prix Edouard David, 1974)

Voir BV du 8/6/1974

Anth 149

- - - - -

Etienne Chantrel - "Article necrologique" BV 15 mars 1975

266 -Merlier (Marie-Ange)

Carvin

Pan 72

Fables

Ch'raccommodeux d'sorlets et ch'Binquier,

L'colomb' et l'Fourmiche, Ch'l'ainné et ches maïtt's, LP mars 1984

L'glenne à z'oeufs d'or LP décembre 1981

Ch'lion et l'mouqu'ron, Ch'ménier, sin filu et ch'l'ainne, LP mars 1982

267 -Mertens (Marcel) et Feltier (Maurice)

Tournai

Prose

Enn carrière à Maffe, in "Les cahiers picards" MC Tournai, n°1, 1979

268 -Messian (Jules)

Tournai

Pan 90

Prose

LP décembre 1969

269 -Meulemans (Marcel)

haine-Saint-Pierre

Poésie

in Mouchon 10/1979

- 270 -Michel (Georges) Mons  
Poésie  
Carillons d'Wallonie, in "Loyin", n°2, 1979.
- 271 -Midavaine (Charles) Tournai  
Pan 73  
Chansonnier-poète
- 272 -Mils (Louis) Picardie septentrionale  
Pan 60  
Poésie  
RS 1936  
Les buveuses ed 'café, RS 1932 et Anth 86
- 273 -Moiret (Jean-Marie) Le Ronssoy  
Pan 67  
Poésie  
Traval, BT Eklitra 4e trim. 1976  
Ech l'ébleui, Anth 104  
Vermindwo, in "Loyin", n°2, 1979  
Réflekhion aupré din tumulus pikard, AN 24/3/1981  
-Lauréat des prix Edouard David (1972)
- 274 -Moiret (Paul) Le Ronssoy  
Poésie  
Ech gourii, Revue Eklitra 13-1979  
Ech boulingi, BT Eklitra, 3e trim. 1980  
Ech bin à troère  
et Zulma AN 30 juillet 1981  
Ele batri à René AN 6 août 1981  
Ech fieu AN 6 août 1981  
Nombreux poemes inédits se rapportant aux metiers du passé ou évoquant des réflexions personnelles.
- 274a -Monchambert (Joseph) (1901-1978)  
Vers et prose  
Deins ch'brouillard ed'noवेimbe  
Ein évènement  
Chés viux Revue "Terre picarde" -Automne 1983 (pp. 19-21).
- 275 -Monopol  
Pan 77  
Auteur de chansons (voir l'ouvrage de Gry, déjà cité, "Le patois picard

et le Vermandois")

- 276 -Monseu (Joseph) Basècles  
Poésie  
El marchin d'carabouya, in "Loyin", n°2, 1979
- 277 -Monsigny (Marc) Amiens  
Poète-chansonnier  
Trois poèmes in "Parlaches", Tournai, 1977
- 278 -Montigny  
Pan 75  
L'un des auteurs de chansons d'Arras.
- 279 -Morelle (Paule) née en 1914  
Poésie  
Portrait d'infant,  
Véronique su l'côte d'opale,  
Voir Daub Rouchi 359-361
- 280 -Morelle (Abbé Robert) Conty  
Pan 90  
Prose  
Berterie et son curé, Bull. paroissial, vers 1972  
Lauréat des prix Edouard David.
- 281 -Morival (Emile) (1913-1976)  
Pan 61  
Vers et prose  
Poussiers captifs, Valenciennes, Le Guetteur, 1945, 72 p.  
Noir pays...Marché noir, ibidem, 1946, 95 p.  
Voir Daub Rouchi 346-356
- 282 -Morseins (Victor)  
Pan 59  
Poésie  
In grand honneur Hér 1924
- 283 -Motus  
Pan 59  
Prose  
Ch'est-i vrai ? Litt 1923

- 284 -Mousseron (Jules) (1868-1943) Denain
- Pan 60
- Poésie
- Fleurs d'en bas, 1896
- Croquis au charbon, 1899
- Feuillets noircis, 1901
- Coups de pic et coups de plume, 1904
- Au pays des Corons, 1907
- Eclats de gaillettes, 1913
- Les Boches au pays noir, 1920
- La Terre des galibots, 1923
- Les Fougères noires, 1926
- Autour des Terris, 1929
- Mes dernières berlines, 1933
- Dans nos mines de charbon (posthume), 1946 et RS 1895, 1898, 1925.
- 
- éditions Dauby :
- Tout Cafougnette, 1974
- Al'fosse, 1975
- Al'ducasse, 1976
- Anth 35-36
- Voir Daub Rouchi 303-312
- 
- Manoel Gahisto -"La vie de Jules Mousseron " -essai bibliogr. s.l. n.d.
- Raymond Beaucourt -"CR de la Terre des Galibots" -RS 1923
- André Jurenil -"Postface de Poèmes posthumes de J.Mousseron = Jules  
Mousseron et son oeuvre" (pp. 1-XXXIX)
- Etudes de Jean Dauby et de Claude Leparis -LP juin 1968
- Jean Dauby -"Introduction à Al'fosse"
- 285 -M.S.D. Levergies
- Il s'agit peut-être de Camille Damay -voir supra-
- Poésie
- Ces ramasseurs d'champignons, SE Sklitra, 4e trim. 1976.
- 286 -Mytis Houbaix
- Pan 60
- Poésie
- RS 1951

- 287 -Nasoni (Jean-Jacques) Amiens  
Lauréat des Prix Edouard David (1976) pour l'ensemble de son oeuvre en  
grande partie inédite.  
Prose  
Ech'l'avule pi ech sourdieu, Arméno picard, 1981.
- 288 -Neirda  
pseudonyme  
Pan 86  
Vers et prose  
Pedoul 1925 à 1928, 1933 à 1936, 1943.
- 289 -Nepveu (D.) Bienvillers-au-bois  
Traducteur de Molière  
Extrait de Ch'l'avarisieu, in "Loýin", n°2, 1979.
- 290 -Noël (Jacques) Arleux  
Poésie  
Euch cop'd'cotron, in "Loýin" n°2, 1979.
- 291 -Noël (Philippe) Eperlecques  
Poésie  
Amon dèch vint,  
douche, douche..., in "Loýin" n°2, 1979
- 292 -Normand (René) ( -1967) Amiens  
Pan 90, 98  
Prose  
Ech jug'meint d'San Pierre, Revue Eklitra 3-1969  
Théâtre  
T'iros chez manman, Almpapic 1945  
Chés nids d'agache, idem, 1946  
Ech'premier d'canton, idem, 1947.  
Un drôl'ed tour, idem, 1947  
El Bombe à coliques, Picardie, n°10, vers 1946  
Ech'cambrioleu, Thpic  
Einne fameuse idée, Almpapic 1948  
Comme ach'cinéma, idem, 1949.
- 293 -Olivier (Victor) La Pévèle  
Pan 56  
Poésie  
A travers la campagne, RS 1944

- 294 -Ossart (Michel) (1899- 1958) Montrelet  
Pan 57  
Poésie  
RS 1922 à 1925, 1927, 1928  
Hér 1923, 1925, 1927  
Pedoul 1923 à 1930, 1932, 1937.  
Almpapic 1947 à 1949  
Ombres picardes, Abbeville, Paillart, 1925, 17 p.  
A m'n'idée : I Diries de Rien, Doullens, Dessaint, 1926  
II Boin temps -Jargonnages d'amoureux, Doullens, Dessaint, 1927.  
Anth 69 et un poème in "Eche pikar bèl é rade" de René Debrie  
Poèmes republiés dans JD, à partir de janvier 1981 (dates diverses).
- 295 -Padieu (Gustave) (1866-1945) Dompiere-sur-l'Authie  
Pan 88  
Prose  
Kahutages, manuscrit BM Amiens  
Anth 139  
-----  
William Eloy -"Hommage à Henri-Gustave Padieu" LP decembre 1966 -suivi  
d'un poème et du Kahutage CXIII, écrit en 1941 : Eiche  
veint marin.
- 296 -Painblanc (René) né en 1900 La Hestre  
Poésie  
El gros moncha, Haine-Saint-Paul, éd. de l'Altipiano, 1975, 43 p.  
Textes, in Mouchon 2/3/1981 et passim.  
Prose  
Fauves dè l'aye à sokes, Charleroi, en. du bourdon, 1963, 47 p.  
-voir Mouchon, 12/1978 et passim  
Anth Piron 518
- 297 -Parent (Abbé) Aire-sur-la-Lys  
Pan 72  
rable  
Ch'gland pi chelle chitrouille LP sept.1974
- 298 -Pasquier (Alphonse) né en 1900 Cerisy-Gailly  
Pan 90  
Poésie

Chés troés gueveux, in "Les ricochets de l'histoire à Harbonnières"  
d'Edouard Legenne (Amiens, CRDP, 1980) (voir pages 399 et suivantes)

Prose

Inne istwere ède kochon, Revue Eklitra 7-1973.

Le pêcheur, ibidem, 11-1977

Théâtre

L'enterrement, Anth 153

Le soupirant, ronéo, vers 1977

Alphonse Pasquier est Lauréat des prix Edouard David.

299 -Paux (Jean-François)

Auxi-le-château

Poésie

Mi, j'n inme pwin che jin, in "Loyin", n°2, 1979

Chanson

Feut fouaire comme chi, comme cho, "Ch'Lanchron," 1980 (n°1)

300 -Payen (Félix)

(1898 ? -1981)

Halloy-lès-Pernois

Pan 69

Poésie

Karnaval amyénwé, in "Poésie picarde" (Eklitra, XXIII, 1976)

Poemes, in "Cru de bon Halloy" (Eklitra, 22, 1976)

301 --Pédeboeuf (Jean)

Domqueur

Pan 90

Prose

Eche vweyache a nwéyèle, Revue Eklitra 8-1974

302 -Peltier (Maurice)

Irchonwelz

Poésie et prose

in "Parlaches", Tournai, 1977

Prix d'El Musolette, Tournai 1977.

Aveu,

Pou n'capelle, in "Les cahiers picards", n°1, MC Tournai, 1979.

Su mafe, in "Loyin", n°1, 1979

El reù et él brouan,

Esorceleu,

Ele 'n étwa nieù,

Bateu quèsse,

Moulin stocan, in "Loyin", n°2, 1979

-Voir Mertens (Marcel), supra.

- 303 -Pentel (Abel) (1875-1958) Amblain-Saint-Nazaire  
Pan 61  
Poésie  
Bluettes du Pays noir, Douai, Dutilleux, 1929, 63 p.  
Anth 79
- 304 -Picques (Pierre) (1926-1979)  
pseudonyme : Piéro du Malano  
Prose  
Extraits de Flammes, 1971-72, in Daub Rouchi, 389-395.  
Inter Frinne et Tuchèle, Eklitra XLII, 1978, 102 p.
- 305 -Pierre-Lambert (Renée)  
Poésie  
Ti et mi, Paris, éd. de la Revue moderne, 1957, 46 p.  
Voir Daub Rouchi 344-345.
- 306 -Pilette (J.)  
Pan 86, 96.  
Prose  
Einne cose rare, Hér 1926  
Théâtre  
El farce ed Zidore (1904), Hér 1924.
- 307 -Pillon (Germain) ( ? -1983) Le Fretoy-Vaux  
Pan 90  
Prose  
Récits folkloriques, in "Vocabulaire picard du Fretoy-Vaux" (Amiens, Eklitra 16, 1973)  
Ele bouhaeon d'min péhi ch'è du chide, revue Eklitra 6-1972  
Ele tarte, ibidem, 8-1975.
- 308 -Pinteu (Ch.) Guesnain  
Pan 56  
Poésie  
Pou l'accord dans l'querte des vives, RS 12
- 309 -Piot Mond  
pseudonyme  
Pan 56  
Poésie  
vers 1900

310 -Pittelioen (Geneviève)

Comines (To 6)

Prose

Contes de Noé, in "Parlaches", Tournai, 1977

Lète à m'mère qu'ej cono po, in "Loyin", n°2, 1979.

cf. Robaert (Mélanie) : 331a.

311 -Plez (Léon)

(1884-1921)

Poésie

Souv'nirs ed jeunesse, Valenciennes, 1902

Voir Daub Rouchi, 334.

312 -Plichart (Charles)

Corbehem

Pan 59

Poésie

Le géant d'Aniche-Kopierre, RS 1928

313 -Poiteux (E.-v)

(1878-1954)

Mailly-Raineval

Pan 55

Vers et prose

RS 1902, 1909 à 1913

Pedoul 1923 à 1932, 1934, 1936, 1939

Batteu en grange, Picardie n° 9, 1944

Ech marchi, ibidem 1945

Dains nou guernii, ibidem 1945

Ch'Tracteur et chés deux bus, ibidem 1947

Anth 73

Almpapic 1946 à 1948

Théâtre

(oeuvres inédites)

Chan qu'fanme alle vut, saynete en un acte

Autour d'eine berche

et Ech patalon (pièces traduites à partir d'Ernest Héren -voir supra/.

314 -Pollet (Robert)

(1923-1970)

Tournai

Pan 62

Poésie

315 -Ponchon (Alfred)

Vermandois

Pan 85

Prose

Deux contes à rire, s.d.

- 316 -Pottiez (Jean) né en 1936  
Poésie  
Cha sint l'printemps  
Ah ! les sal's jannes !  
Voir Daub Rouchi 400-401
- 317 -Prayez (Adolphe) (1883-1917) Tournai  
Pan 62  
Chansons  
In lusotant, 1910, réed. en 1912-13.  
Voir Anth Piron 389-399.
- 318 -Quilliot-Deraison (Nicole)  
Pan 90  
Prose  
Lauréate des prix Edouard David (1972)
- 319 -Quinet (Christian) La Louvière  
Poésie  
in Mouchon 3/1981.
- 320 -Quio Dona Vimeu  
pseudonyme
- 321 -Rabouille (Albert) né en 1923 Gouzeaucourt  
Fables inspirées de La Fontaine parues dans AN en 1979-80-81 :  
Es'corbeau et s'renard (24/2/79)  
El laitrière ed Rouvroy (25/3/79)  
El cigale et l'fourmi (21/4/79)  
Es'leu et s'l'agneau (7/2/80)  
Es'l'héron  
Poème  
Incident nocturne...en 1880, AN 10/11/80.
- 322 -Randsaint (Esbert)  
pseudonyme de Bertrand Saintes (1868-1947) Domart-en-Ponthieu  
Pan 57  
Vers et prose  
in Pedoul 1925, 1926, 1928, 1931, 1934, 1937  
Litt 1929, 1930, 1932, 1933, 1935, 1936  
Au Préport en 1930, Picardie, n°5, 1945  
No viux garde, ibidem, n°7, 1945

Ech'miraque ed Saint Pépin, ibidem, n°4, 1948

Ech cide d'éch Vimeu, LP decembre 1970

Ej sus ein franc-picard, LP septembre 1971

Anth 80-81

- - - - -

William Eloy -"Bertrand Saintes, poète patoisant du Vimeu et du  
Ponthieu" LP decembre 1970.

323 -Rathuille (Arthur)

Ponthieu (?)

Pan 56, 85

Vers et prose

RS 1906, 1907, 1909, 1910, 1922

Pedoul 1922, 1924

Anth 132

324 -Raveline (Henry)

pseudonyme du Docteur Valentin van hassel (1852-1938)

Pâturages

Prose

Pou dire à l'escrène, 1908

Volez-co des istwares ? in v'là, 1913

Souçi, c'est l'Diäpe, 1914

El cu dé l'mante, 1935

Voir Anth Piron, 245-254

325 -Regnaut (Eugène)

Pan 77

Chanson

Les légendes de la cathédrale, Picardie, n°2, 1947-48

326 -Revel (Amica)

(1852- ?)

née à Courcelles-sous-Moyencourt

Pan 56

Poesie

Chés tiots moineux, extrait de "Picardil les" (coll. Rosati picards, AV)

Anth 48

327 -Revelart (Jules) fils

(1892-1972)

Pan 56

Poesie

Ballade des tiotes cacheuses à gaiettes RS 1914 et Anth 52

328 -Richard (Patrick) né en 1952

Gouy-le-Catelet (Sq 11)

dit Ch'tchou fiu d'ess routlou

Poésie

Ess'lion, ch'leu pis ch'l'ernard AN 24/3/1981.

Fin d'ennée AN 31/12/1981.

Ch'l'émouquet pis ch'ca-houant AN 15/4/1982

Chés viel's coses AN 12/8/1982

Ch'viux ménach' AN 23/9/1982

Prose

Grou Jules à l'ouvrache AN 23/4/1981

El St D'nis AN 24/10/1981

Ech l'erprésintint AN 2/2/1982

Mon dghu que l'époque AN 16/2/1982

C'peuv'cat Dodor AN 9/9/1982.

329 -Rieu (Jacques)

Pan 85

Prose

Almpapic 1906

330 -Rigollot

Prose

Nos conseillers à l'porte d'éche paradis -in"l'Auxilois" du 1/8/1920.

331 -Rimette (Georges)

Pan 56

Poésie

331a -Robaert (Mélanie) et Genevieve Pitteloën

Comines (To b)

Théâtre

A mou Hortense

332 -Rondeau (Robert) (1914-1987)

La Louvière

Pan 74

Poesie

332a -Rouillard (Marcel)

Calais

Poesie

Textes parus dans BHC mars-avril 1975, février 1976, octobre 1976,  
février 1977, avril 1978, septembre 1978 et juin 1981

333 -Roussel (J.Georges)

Lille

Pan 66

Poesie

Nou Nord et nous aut's, 1966

Ah! ches gins du Nord, idem

334 -Saintes (Bertrand)

Voir Randsaint (Esbert), supra.

335 -Saletzki (Achille) (1881-1903)

Noyelles-Godault

Pan 61

Poésie

L'déchinte des galibots, RS 1929

Apollon dans l'carbon

336 -Santerre (Sidonie)

Pan 67

Poésie

L'tchote gra-mère "fais peu vir", in "Poésie picarde", Eklitra XXXIII, 1976

Lauréate des prix Edouard David (1972)

337 -Savary (Aimé) né en 1917

Beauquesne

pseudonyme : Fleurimond ch'Fiu

Pan 66

Poésie et prose

Images picardes : ech pain, Abbeville libre, 29/10/1976.

Etchettes pis bassureries, Fressenneville, 1983, 175 p., cf. Dufrene (Jean), n°134a supra

338 -Sébert (Pierre) né en 1916

Avesnes-le-comte

Poésie

338a Séchet (Patrick)

Amiens

Auteur compositeur chansonnier

auteur d'un disque

339 -Sellier (Maurice)

Vermandois

Poésie

Ches Parisiens, Al. 2/4/1981

340 -Seurvat (Louis)

pseudonyme de Louis Vasseur (1858-1932)

Noyon

Pan 58, 72, 86, 98

Anth 89-90

On trouvera la bio-bibliographie de cet auteur dans la maîtrise de Lettres de Pierre Ivart : "Louis Seurvat, poète patoisant picard (1858-1932)".

Amiens, CEP XX, 1983, 220 p., ill.

341 -Sézille (René)

Pan 59

Vers et prose

Pedoul 1929 à 1931, 1933, 1937

342 -Simons (Léopold)

Lille

Pan 65, 75, 98.

Poésie

Lille aux Lillos , 1969

Chansons

Importante production sur plus de cinquante années  
Théâtre

Plus de vingt pièces -dont L'curé d'Sainte Colette.

343 -Staquet (Marius)

Borinage

Pan 100

Théâtre

Zaza, comédie en trois actes

Voir Demeyère (Andre), supra

344 -Sûrpun (Adof)

Houdeng-Aimeries

Poesie

in Mouchon 1/1981 et passim

Prose

in Mouchon 12/1978

345 -Tchote Colette

pseudonyme

Poésie

in Litt., JA.

346 -Tchot Gène d'Blingues

L'un des pseudonymes de Mercher (Gilbert), voir supra

347 -Tchot Jacques

Pienvillers

Pan 87

Prose

Pedoul 1936

348 -Tchou Paul ed'Creuse

Pan 56

Poésie

Vers 1900

349 -Tchou Pierre du Santerre

Pan 56

Prose

Vers 1900.

350 -Têtu (Lucien)

Berck-sur-mer

pseudonyme François Mord à meinme

Pan 66

Prix littéraire du Vimeu (1974)

La production de Lucien Têtu a paru dans "Dossiers archéologiques, historiques et culturels des Amis du Passé du Pays de Montreuil" :

Poésie

On n'est jamoés conteints, 4e trim. 1972

Chés fouilleux, 4e trim. 1973

In nid, 1er trim. 1974

Les quat'sesons, 1er trim. 1975

Vraimint, i a d'll'abus !, 3e trim. 1975

Rameintuvances, Tome II, 1976

No église, Tome I, 1977

Chés vérotières, Tome II, 1977

Ech'veint, Tome I, 1978

In labeu, Tome I, 1979

Chés matelotes, Tome I, 1980

Ej sus fin bien ichi !, Tome I, 1981

Prose

In boin cosmetique, 4e trim. 1974

A tout'vitesse dins r-rue d'll'Impératrice, 2e trim. 1975

Pélérinache à saint-Josse, Tome I, 1976

Des boènes étreingnes, Tome II, 1976

Quand on edman.ne sex qu'min, Tome I, 1978

In einteremeint du temps passe, Tome II, 1978

El nom du père, Tome II, 1979

In drol'dé corps, Tome II, 1980

351 -Thauvoye (Henri)

Tournai

Pan 73

Chansonnier

- 352 -Thérasse (Eugène) (1883-1950)  
Pan 96  
Renouvelle, en 1929, la troupe des marionnettes "Les Amis de Lafleur"  
-Voir Villeret (René), infra.
- 353 -Théry (Gustave) (1875-1940)  
Vers et prose  
Voir Daub Rouchi 313-320
- 354 -Thiéry (Maurice) (1862-1935) Le Ronssoy  
Pan 86  
Prose  
Contes d'min village, Péronne, 1900  
Contes picards, Péronne, 1902.  
Contes dech cuin d'fu, Saint-Quentin, 1925  
Anth 138  
Article nécrologique "Le Guetteur de l'Aisne" 23 mars 1935
- 355 -Thomas (Léopold) (1869 -vers 1939) Arras  
Pan 59  
Poésie  
RS 1925, 1926  
Choses et gens de chez nous, Arras, 1911, 100 p.  
Anth 64
- 356 -Tondeur (Georges) Braine-le-comte  
Pan 62  
Poésie  
Et mes petits-enfants me comprendront plus -Bruxelles, 1937
- 357 -Touren (Marius) (1882-1915) Nibas  
Pan 86  
Prose  
L'nuit d'Nôël en soixante dix, Almpapic 1946  
- - - - -  
A.Caron -"Hommage à Marius Touren", Litt 29/10/1921  
Gaston Vasseur -"Le poete-charron Marius Touren" -Picardie 1945  
William Eloy -"Notice sur Marius Touren" -LP decembre 1965.
- 358 -Touren (Robert)  
pseudonyme de Val'ry ch'bécou -voir infra-

- 359 -Tranchard (Roger) ( -1965) Gentelles  
Pan 90  
Prose  
Ale foughère, Revue Eklitra 2-1968
- 360 -Tratereau  
Pan 86  
Prose  
Litt 29/7/1922
- 361 -Trupin (Paul)  
Pan 56  
Poésie  
RS 1913
- 362 -Turbié (Edouard) (1875-1944) Bouchain  
Poésie  
RS 1904, 1908, 1909, 1910, 1930  
Anth 39-40  
Prom'nate su l'montane, in Revue Eklitra 14-1980, sous le titre :  
"Un poème d'Edouard Turbié", avec avant-propos de René Debrie.  
-Nombreux écrits épars dans des publications périodiques  
-Voir Daub Rouchi 335-336
- 363 -Vahé (Léon) (1858-1924) Avesnes-le-comte  
Pan 87, 91  
Vers et prose  
Oeuvre inédite déposée aux Archives départementales du Pas-de-Calais  
(cote = IJ (474)  
El canchon d'Avesnes, Avesnes-le-comte, éd. Bajus, s.d. (et manuscrit  
de 50 p.)  
Ech l'aring'mint Batisse Catouillard -Nouvelle (manuscrit de 17 p.)  
Ech tien in rache, nouvelle heroï-comique.
- 364 -Val'ry ch'bédeu né en 1907 Nibas  
Prose  
Chronique "a ch'coin meinteux", dans JV et BV  
Recueil publié en 1977, sous le titre : A ch'coin meinteux  
Anth 151  
Voir Jacques Croédur -(19e s.) supra
- 365 -Vanfleteren (Jean-Claude) Saint-Laurent Blangy  
Poésie

365a -Vanuxem (Benoît)

Lille

Pan 59

Poésie

Les vieux, RS 1927

Anth 65-66

366 -Vasseur (Gaston) (1904-1971)

Nibas

Pan 71

Vers et prose

Vieilles fables, 1955

Contes d'em grand'mère, 1966

Histoères du viu temps, 1969

Anth 144

On trouvera une bio-bibliographie complète concernant cet auteur dans LP septembre 1971.

367 -Veuchet (Edmont) (1881-1953)

Mons (Belgique)

Pan 62

Poesie

368 -Viart (Achille)

Tournai

Pan 73

Chansonnier-poète.

369 -victorin (E.)

Pan 56

Poésie

La Picardie, vers 1900-1910

370 -Vignon (René) ne en 1909

Saint-Ouen (Somme)

Pan 64, 100

Poésie

Em'vieill' armoère, Anth 111

Min tchot qu'min, in "Parlaches", Tournai, 1977.

Théâtre

Tchot Blaise diseu d'boeinnnes aveintures (vers 1972

Lauréat des prix Edouard David

371 -Ville (Guy) ne en 1931

Poésie

Voir Daub Rouchi 397-399

372 -Villeret (René)

Amiens

Directeur de la troupe de marionnettes "Les Amis de Lafleur"

- 373 -Voisselle (Alfred) (1852-1943) Doullens  
Pan 55  
Poésie  
RS 1899, 1903, 1911, 1931  
Pedoul 1920, 1922, 1924, 1929, 1930, 1931  
Anth 42-43  
-----  
J.D. -article nécrologique -Pedoul 1943-
- 374 -Voiturier (Arthur) (1892-1974) Villers-Bocage  
Théâtre  
Inne jorne a vilèr apri la djère (1947), in "Lexique picard des parlers ouest-amiénois" de René Debrie (page 423)
- 375 -Wable (Louis)  
Poésie  
Ech vitrail, Bull. Syndicat Initiative de Fontaine-sur-Somme, 1/1963.  
El croue d'pierre, ibidem, 9/1963.
- 376 -Wailliez (Leon) Mons  
Pan 62  
Poésie  
Au gardin du mafeur, Gembloux, 1943
- 377 -Wallet (Pierre) Amiens  
Poésie  
Ch'drap de m'grand'mère,  
j'sus tayan, 1979
- 378 -Warnier (Arsène) Lille  
Pan 59  
Poésie  
RS 1925
- 379 -Warnier (Bernard) (1893 - ?)  
Pan 60  
Poésie  
Pedoul 1937, 1939  
Voir, en outre : BM Amiens : Ms 1495 avec :  
Complainte des travailleurs  
La lessiveuse

Afflate tin beudet

La bistouille

Ballade des vieilles ducasses

Chanson de toile : Les péqueux ed seutrelles

Noël s'ein vient

380 -Watteeuw (Jules) (1849-1947) Tourcoing

Pan 54, 70, 71, 92

Anth 19-22

On trouvera la liste des éditions successives des oeuvres de Jules Watteeuw à la page 14 de l'introduction de Fernand Carton à : Jules Watteeuw Pasquilles et chansons du Broutteux, Tourcoing, Bernard-Ernoult, 1967, 95 p. un portrait-

et à la page 10 de l'introduction (titrée : "Etude philologique et littéraire"-) de F. Carton à la 2e série de l'oeuvre de cet auteur : Tourcoing, Georges Frère, 1973, 99 p.

381 -Wattiez (Adolphe) (1862-1943) Tournai

Pan 62, 73

Chansonnier-poète

(Voir : Audio-Bruxelles, s.d., 23 p.)

Roses et cardéons (1911)

Pou dire inter deus plats (1913)

Voir Anth Piron 289-294

382 -Wattigny (Lucien)

Pan 66

Poésie

Prix littéraire du Vimeu (1974)

382a Waxin (Alfred) (1899-1975) Avesnes-lès-Aubert

Poésie

Les faiseurs d'affines ou faiseurs d'fan LP avril 1977

383 -Zagrés (G.) et Daldicque (H.)

Chanson

Académie picarde, in "Loÿin", n°2, 1979

384 -Zidore Boitacleux

pseudonyme de Duquemont (Georges) -voir supra.